

bb.61. a belföldi főszerkesztőség híreinek jegyzéke 14.00 órától
zárásig:

zsu e

1979.szeptember 6.

26. gazdaságosabb termelés
27. elegendő gép
28. partizán küldöttség
29. koszoruzás
30. népművészeti stúdió
31. tanévnyitók pécsen
32. kiállítás szegeden
33. új vasuti pálya
34. lemezzradiátorok
35. szeminárium salgótarjánban
36. új munkásszálló győrött
37. szlovén küldöttség
38. a 101. tanév
39. a korszerű szabvány
40. 100. születésnap
41. a beruházások helyzetéről
42. tit vándorgyűlés
43. komárom megyei zeneiskolák
44. kallós ödön-hazaérkezett
45. újfajta textiliák
46. bezárták a méh nyíregyházi telepét
47. a kisz és az otp
48. a szakszervezetek az őszi forgalomért
49. szerk. figy.
50. új munkás lakások
51. a rendőrség közli
52. debreceni dzsessz-napok
53. új iskola
54. ülést tartott az országgyűlés ker. biz.
55. az elnöki tanács kijelölte
56. gyenes andrás
57. focik jenő látogatása
58. országos tanácskozás
59. időjárásjelentés
60. felmentés, kinevezés /embargós 24.00 óráig/
61. hirjegyzék

-46-

v é g e

készült az mti belföldi főszerkesztőségében
főszerkesztő: pásztor jános
szerkesztette: dosztányi imre
henczi erzsébet

21.5.79

60.008

M.T.I.

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

Belföldi hírek

1979.szeptember 6. csütörtök

bb.1. huszár istván beszéde

t km/mi pr zsu e

1979.szeptember 6.

a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk huszár istvánnak, az mszmp politikai bizottsága tagjának, a minisztertanács elnök-helyettesének, az országos tervhivatal elnökének a bolgár népköztársaság felszabadulása 35. évfordulója alkalmából csütörtök délután megrendezendő ünnepségen elhangzó beszéde rövidített változatát. keretet később adunk. az anyag embargós, csak jelzésre használható fel!

x x x

- ünnepelni és köszönteni gyűltünk össze: 35 éve, 1944. szeptember 9-nek hajnalán bulgáriában felvirradt a felszabadulás napja - mondotta bevezetőjében, majd méltatta a bolgár katonáknak az ország felszabadításáért a szovjet fegyveres erők oldalán vívott hősiességét. - az ország teljes egészét felszabadító szovjet csapatokhoz csatlakozó bolgár szövetséges alakulatoknak jugoszlávia és magyarország felé vezető útját a győzelmet és a szabadságot hozó útja. bolgár katonák tizezrei áldozták életüket a mi szabadságunkért is. mai tisztelgésünk nem egyedül az ünnepnek szól, hanem az általuk hozott áldozatnak is, amelyet soha nem felejtethetünk.

/folyt.köv./

-1-



bb.1./huszár istván beszéde ... folyt./zsu

- népünk ismeri és nagyra értékeli a bolgár népköztársaság népének a szocialista építőmunkában elért történelmi eredményeit, örömmel és büszkeséggel tölt el bennünket is, hogy a bolgár kommunista párt vezetésével, fáradhatatlan irányító és szervező munkájával gyors ütemben épül a bolgár népköztársaságban a fejlett szocialista társadalom. a vii. ötéves terv eddigi eredményei bizonyítják, hogy a bolgár népköztársaság - amelynek egyre korszerűbb az ipara, s kiváló eredményeket felmutató a mezőgazdasága - lendületesen fejlődik. a vii. ötéves terv első három évében a nemzeti jövedelem mintegy 20 százalékkal, az ipari termelés 22 százalékkal, a termelékenység csaknem 20 százalékkal nőtt.

- a magyar népköztársaság^a bolgár népköztársasággal együtt állást foglal amellett, hogy a balkán térségében erősödjék a béke, a jószomszédtság, az együttműködés. elismeréssel adózunk a bolgár népköztársaság külpolitikai tevékenységének, amellyel a balkán félsziget országainak jószomszédi viszonyai fejlesztésén munkálkodik. a magyar szocialista munkáspárt, egész dolgozó népünk támogatja ezt az aktív és haladó külpolitikát, amely európa és a világ érdekeit szolgálja, s büszke azokra a sikerekre, amelyeket bulgária szorgalmas és tehetséges népe a szocializmus építése során naponta felmutat.

ezt követően huszár istván részletesen szólt a két nép barátságát szorosabbá fűző, régmúltba nyúló történelmi kapcsolatokról, majd hangoztatta:

- népeink barátsága mindennél értékesebb örökségünk. közös kötelességünk gazdagítani ezt az örökséget, most már minden korábbinál kedvezőbb, a szocialista építés körülményei között. összefűz bennünket az 1948-ban megkötött és 1969-ben megújított magyar-bolgár barátsági szerződés is, az a kedvező körülmény, hogy mindkét ország tagja a varsói szerződésnek, a kölcsönös gazdasági segítség tanácsának. kölcsönösen nyugtázhatjuk, hogy az országaink közötti gazdasági kapcsolatok lendületesen fejlődnek és egyre sokretübbé válnak. egymással folytatott külkereskedelmünk az elmúlt 20 évben mintegy tizszeresére, tavaly már több mint 190 millió rubelre nőtt. mindkét ország iparosításának eredményei tükröződnek az áruforgalom összetételében; a vegyipari és kohászati termékek mellett különösen gyorsütemű a gépek forgalma.

/folyt.köv./

07

-2-

bb.1./huszár istván beszéde ... 2. folyt./zsu

a szónok részletesen méltatta a gazdasági együttműködés eddigi eredményeit, majd a kapcsolatok fejlesztéséről szólva rámutatott:

- nagy fontosságot tulajdonítunk a piaci együttműködésen kívül a termelési szakosodás és a kooperáció tartalékaik feltárásának. több területen, így az emelő- és szállító-gépgyártásban, a járműgyártásban, a számítástechnikában, a vegyiparban és a mezőgazdaságban további ígéretes lehetőségeink is vannak. nagy reményeket fűzünk a legutóbbi magasszintű látogatás alkalmából aláírt új magyar-bolgár kulturális és tudományos együttműködési egyezményhez, úgy véljük, e dokumentum újabb távlatokat nyit a kapcsolatok formáinak gazdagítása, tartalmának elmélyítése előtt.

- nagy biztonságot és erőt jelent mindnyájunk számára, hogy tudjuk: nem vagyunk magunkra hagyva harcunkban. tudjuk, hogy a szocialista országok egysége, összehangolt nemzetközi fellépése a béke és a nemzetközi biztonság legdöntőbb tényezője. Európában három és fél évtizede a béke uralkodik, s ez ennek a közös harcnak a legértékesebb eredménye. a szovjet békediplomácia indította el, a szocialista közösség ereje táplálja az enyhülés világméretű kibontakozását.

végezetül huszár istván őszinte szívből köszöntötte a bolgár népköztársaság valamennyi dolgozóját, a testvéri bolgár kommunista pártot, az ünneplő bolgár népet. - kívánjuk, hogy hazájukban sikeresen munkálkodjanak tovább a szocializmus építésén, szolgálva saját és az egész világ boldogulásának tisztes céljait.- mondotta./mti/

..

bb.2. csináld magad az őszi bnv-n

i kf/mm/pp zsu e

1979.szeptember 6.

az alapozástól kezdve a legfontosabb kőműves, ács, asztalos, bádogos és lakatos munkákon át a befejező festés-mázolásig, a villany- és vízvezetékszerelésig, a házépítés, a lakáskarbantartás-felújítás és korszerűsítés rejtelmeibe vezeti be a látogatókat az őszi bnv-n megrendezett csináld magad barkácskiállítás.

/folyt.köv./

07

-3-

bb.2./csináld magad ... folyt./zsu

a belkereskedelmi minisztérium az építésügyi és városfejlesztési minisztériummal közösen nagyszabású bemutatót szervez a vásárváros 16-os és 17-es pavilonjában, ahol mintegy 1.500 négyzetméteren - és 200 négyzetméteres szabad területen - 24 hazai kereskedelmi és ipari vállalat, valamint öt külföldi cég mutatja be azokat a gépeket, eszközöket, technológiákat - köztük sok-sok újdonságot - amelyek megkönnyítik a házban, a ház körül, a kertekben és a kisgazdaságokban az ezermesterek, a kertészkedők munkáját.

a 16-os pavilonban a kereskedelmi és ipari vállalatok a lakás rendbentartásával és a barkácsolással kapcsolatos anyagokat, eszközöket, gépeket, a festés, a mázolás, a tapétázás, a barkácsolás anyagait állítják ki. elsősorban szerepel barkácsbemutató az elzett művek zár, lakat, valamint épület- és bútorgyártás választékával, az evig ceglédi gyáregysége pedig felvonultatja a hazai barkács kisgépcsalád forgalomban lévő típusait és újdonságait. a pavilonban hat kereskedelmi vállalat árusít is a bemutatót termékek közül apróbb cikkeket, szerszámokat.

a 17-es pavilonban az építőipari vállalatok, a tűzép és több más, a témához kapcsolódó kereskedelmi vállalat közreműködésével a kislakásépítés- és karbantartás anyagaival, szerszámaival, eszközeivel és technológiáival például a csempézéssel és a tapétázással, a festéssel, a mázolással, a hőszigeteléssel, a villany- és a vízvezetékszereléssel ismerteti meg a közönséget. valamennyi vállalat folyamatosan gyakorlati bemutatót is tart, amelyen a jól figyelők akár a helyszínen el is sajátíthatják a leghasznosabb fogásokat. a pavilonban állítja ki a hermesz áfész a kerti munkához szükséges szerszámokat, s a munkát könnyítő kisgépeket, a szabad területen pedig működés közben bemutatják a mezőgazdasági kisgépek használatát.

a kiállításban a barkácsmozgalom egyik védnöke, a kisz is részt vesz, amely ugyancsak látványosnak ígérkező eseményt szervez. a 16-os pavilonban bonyolítják le ugyanis a korábban meghirdetett ezermester vetélkedő budapesti és pest megyei döntőjét. a kiállítás időtartama alatt a megyei vetélkedőkön legjobb eredményt elért fiatalok folyamatosan nyilvános bemutatókat tartanak a házban, a ház körül előforduló karbantartási és felújítási munkálatokból, azok szakmai fogásaiból./mti/

..-

-4-

07

bb.3. szeptember 23-tól: téli bérlet - koncertsorozatok kilenc változatban

i mir/bc zsu e

1979.szeptember 6.

a magyar állami hangversenyzenekar hagyományos bartók-estjével szeptember 23-án kezdődik az új hangverseny-évad. az erkel színházi nyitókoncerten - amely egyben a budapesti művészeti és zenei hetek megnyitó hangversenye is - ferencsik jános vezényletével bartók hegedüversenyét és koncertóját hallhatják a kilenc változatban összeállított téli bérlet ,,a,, sorozatának tulajdonosai. e sorozat - két változatban - nagyzenekari koncertekből áll majd, amelyek közül négyet-négyet az erkel színházban, kettőt-kettőt pedig a zeneakadémián tartanak meg. mintkét változat erkel színházi közös koncertjein az állami hangversenyzenekar egyebek között - christoph von dohnányi vezényletével - mozart, wagner és schumann műveket, illetve - ricardo chailly vezényletével - chopin és cesar franck műveket szólaltat meg. a sorozat programján - ugyancsak az erkel színházban - mozart jupiter-szimfóniája és mahler v. szimfóniája csendül majd fel a budapesti filharmóniai társaság zenekarának előadásában. az a/i és a/ii bérletek zeneakadémiai koncertjein egy-egy alkalommal a pécsi filharmónikus zenekar, a máv szimfónikusok, kétszer pedig a magyar állami hangversenyzenekar ad hangversenyt.

a ,,b,, sorozat szeptember 24-től február 18-ig tartó programjának további neves külföldi vendégművészei lesznek. a sorozat erkel színházi közös nyitókoncertjén a világ egyik legkitűnőbb nagyzenekara, a clevelandi szimfónikusok előadásában - lorin maazel vezényletével - mozart prágai szimfóniáját és bruckner viii. szimfóniáját hallhatják a bérlettulajdonosok. ezután a magyar rádió és televízió szimfónikus zenekarának mozart-estje következik, majd a drezdai filmharmónikus zenekar előadásában szostakovics, haydn és beethoven egy-egy műve hangzik el. a sorozat első változatának külön programján - november 11-én - sárai tiber szerzői estje szerepel a műsoron, december 2-án pedig a máv szimfónikusok beethoven hegedüversenyét és brahms ii. szimfóniáját adják elő. a másik változat programján mozart, beethoven és ravel egy-egy művét a magyar állami hangversenyzenekar szólaltatja meg, a debreceni máv filharmónikus zenekar pedig rahmanyinov és csajkovszkij műveket ad elő. a téli bérlet ,,b,, sorozatának közös záróhangversenyén ismét neves vendégművész, kobajasi kenicsiro vezényli majd az állami hangversenyzenekar csajkovszkij-estjét.

/folyt.köv./

07

-5-

bb.3./szeptember 23-tól: ... folyt./zsu

az ugyancsak két változatban megrendezésre kerülő „C” sorozat szeptember 25-i közös nyitókoncertjének szintén a clevelandi szimfonikus zenekar lesz a vendége: mendelssohn olasz szimfóniájával és richard strauss hősi élet című szimfonikus költeményével lép a közönség elé. a sorozat további, erkel színházi hangversenyein - október 1-én és február 26-án - az állami hangverszenyekart giuseppe patané, illetve jan krenz vezényli majd, a zeneakadémiai külön-hangversenyeken pedig a bérlet mindkét változatának tulajdonosai a szófiai filharmónikusok zenekarának vendégjátékát is hallhatják.

a téli bérlet „d” sorozatának tulajdonosai négy hangversenyen oratóriumokat hallhatnak a zeneakadémián, egyebek között a stuttgarti ga:chinger kórus, a budapesti kórus és a máv szimfonikusok, továbbá a kisz központi művészegyüttes énekkara, valamint az ifju zenebarát klubok központi kórusa és a liszt ferenc kamarazenekar előadásában. a téli bérlet zeneakadémiai hat hangversenyből álló, külön a szocialista brigádok számára rendezett „e”, sorozatának programján versenyművek szerepelnek. ezeken a koncerteken - szólistaként - egyebek között francesco finotti orgonaművész, annerose schmidt zongoraművész és mihail homicer gordonkaművész játékát hallhatják a bérletek gazdái. a téli bérlet „f”, sorozatának tulajdonosai pedig - október 14-től január 6-ig - a magyar rádió és televízió szimfonikus zenekarának vasárnap délelőtti hangversenyein a program szerint mozart, durkó zsolt, verdi, beethoven, donizetti és mahler egy-egy művét hallgathatják./mti/

bb.4. hatrészes tévéfilmsorozat petőfiről

i jok/pá pr zsu e

1979.szeptember 6.

száznyolcvanhárom színész és mintegy háromezer statisztát szerződtetett a magyar televízió szórakoztató dramaturgia osztálya az esztendő legnagyobb vállalkozásához, a „multszázadi történet”, címet kapott produkcióhoz. a petőfi sándor életutját nyomon követő, hatszöt 60 percesre tervezett sorozatról a rendező, horváth ádám a következőket mondta el az mti munkatársának:

- két éve alakult osztályunkon alapkövetelménynek tartjuk a tv-nézők „sorozat-éhségének”, kielégítését.

/folyt.köv./

-6-

07

bb.4. /hatrészes tévéfilmsorozat ... folyt./zsu

az ötlet megszületését követően kértük fel szabó györgyöt, írja meg forgatókönyvét. az augusztus eleje óta készülő sorozat cselekménye nem egyetlen szálon fut; petőfi életutja legfontosabb eseményeinek felelevenítésével párhuzamosan felvillant egy-egy jelenetet az adott időszak kiemelkedő történéseiből. megjelennek a filmben olyan személyek is - metternich, v. ferdinánd - akiknek közvetlenül vagy közvetve hatásuk van petőfi sándor későbbi életére. képet akarunk adni a pozsonyi országgyűlésről, széchenyiről, kossuthról.

- sok helyszínen forgatunk, s nem kis bánatunk, hogy az eredeti környezet - az egykorú pest, pozsony - már felidézhetetlen. mivel azonban nem dokumentumfilmet készítünk, hanem játékfilmet, így a történéseknél eltekinthetünk bizonyos tényektől. így bár petőfi feltehetően nem sokat járt bugacon, külső felvételeink jelentős részét mégis ott forgajuk, hisz magyarországon jószereivel már csak ott találhatók az akkori idők jellegzetes állatai: a racka juh, a villásszarvu szürke marha.

- filmünk születésétől haláláig követi nyom (petőfi élet-utját; a 14 éves petőfi megszemélyesítőjét még keressük. öt éves kori alakítója a filmbeli szereppel egyező életkorú oláh kálmán, budapesti kisfiú, aki már többször filmezett. a felnőtt petőfi szerepének megformálására józsa imrét, a józsef attila színház tagját kértük fel. alapvető követelmény volt az uszástudás, a lovaglási készség, a fekete hajszin és a barna szem. józsa kék szemén barna kontakt lencsét visel a forgatások alatt, haját pedig sötétebb árnyalatura kellett festenünk.

a rendező munkáját nem kevesebb, mint tíz szakértő segíti. a néprajzi, hadtörténeli, irodalmi, egyháztörténeli és zenei szakember mellett még hentes szakértőt is meghallgatunk. ez utóbbi véleményére a jó öreg mészáros, petrovics istván munkakörülményeinek korhű reprodukálásával kapcsolatban voltak kíváncsiak a film készítői.

petőfi apját szersén gyula, anyját molnár piroska, szendrey julia, kovács nóra formálja meg. fontosabb szerepeket kapott még vitai andrás, dunai tamás, tordy géza, sztankay istván, lukács sándor, sinkovits imre, gombos kati, győri emil és kulka jános. a filmoperatőre sik igor, a 40 díszletet langmár andrás tervezi, a jelmeztervező wieber mariann. a film zenéjét petrovics emil komponálja. a forgatást 1980 márciusában fejezik be, az első kópia a jövő év végére készül el./mti/

07

..-

-7-

bb. 5. friss gyümölcsök télen is ! - új tárolási eljárás a kertészeti egyetemen

ob pr il e

1979. szeptember 6.

Évi több száz millió forint veszteségtől menti meg népgazdaságunkat az új gyümölcstárolási technológia, amelyhez a hazai alkalmazás feltételeit a kertészeti egyetem irányításával, többesztendő munkával dolgozták ki a kutatók. az új tárolási módszer lényegesen meghosszabbítja a gyümölcsök fogyasztási idejét, s számottevően csökkenti a tárolás során keletkező veszteségeket.

Dr. Sas Pál, a kertészeti egyetem gyümölcstermesztési tanszékének tudományos főmunkatársa az mti-nek elmondta: az általuk kidolgozott új eljárás lényege, hogy a tároló levegő-összetételének megváltoztatásával lassítják a gyümölcs „anyagcsere lebontódását”, „magyarán: a tároló-teremben olyan körülményeket teremtenek, amelyek között a levegő széndioxid tartalma növekszik, oxigén tartalma pedig csökken. a szabályozott légterű, kiskamrás tárolókban egyharmadára csökkenthető a romlásból származó veszteség.

a magyar viszonyokra adaptált eljárást elsőnek az alma tárolásával kapcsolatban alkalmazták. a szabályozott légterű tárolástechnológia jól vizsgázott: csaknem három hónappal sikerült meghosszabbítani a keresett gyümölcs „raktározási”, idejét. a kísérleteket más gyümölcsökre is kiterjesztették. már a kezdeti jelek is biztatóak, ezentúl októberben is lesz még őszibarack, novemberben alma, karácsonykor szőlő, húsvétkor alma. és még valami: ezek a gyümölcsök frissebbek, vitamindusabbak, zamatosabbak, élvezhetőbbek lesznek mint eddig.

a kertészeti egyetem szigetcsépi telepén most új munkába fogtak: hozzáláttak a zöldség s a gomba frissentartását célzó kísérletekhez is. tevékenységüknek - amely már felkeltette a mezőgazdasági nagyzsákok, s a kereskedelem érdeklődését - határainkon túl is visszhangja van. /mti/

.-

- 8 -

bb. 6. magyar könyvkiállítás mongóliában

i km gg il e

1979. szeptember 6.

„... barátunk, a könyv - magyarországi bemutatkozás” címmel szeptember 14-e és 21-e között először rendeznek magyar könyvkiállítást mongóliában. a baráti ország fővárosában, ulánbátorban sorra kerülő rendezvényen mintegy 1600 kötet reprezentálja könyvkiadásunkat. több olyan művet is kiállítanak, amely a magyar-mongól kapcsolatokkal foglalkozik, s megtekinthetők majd azok a politikai írárok, pártidokumentumok is, amelyek hazánk életéről, fejlődéséről adnak képet. külön csoportban mutatják be a magyar tanácsköztársaság 60. évfordulójára megjelent kiadványokat.

... könyvkiadásunk ulánbátori bemutatkozásának viszonzásaként a hazai könyvbarátok 1980-ban ismerkedhetnek meg a mongol könyvkiadás eredményeivel. /mti/

.-

bb. 7. közérdekű bejelentések, panaszok, javaslatok intézése a kerületi tanácsoknál

i cs da bö il e

1979. szeptember 6.

a kerületi tanácsok szervezési osztályaihoz az idei év első felében ezrével érkeztek közérdekű bejelentések, panaszok, javaslatok, többségük a lakóbizottsági választásokkal egybekötött tanácsügyi beszámolókon hangzott el. a temivalók oroszlanrésze - a bejelentések, panaszok továbbítása után - az ikv-ra, a fővárosi közterület-fenntartó vállalatra, a postára, a tűzoltóságra, a bkv-ra és a méh vállalatra járul.

a vii. kerületben a közérdekű bejelentések többsége az épületek állapotával foglalkozott. a köztisztaságra vonatkozó bejelentések főként az árusítók helyekkel, a vendéglátóipari egységekkel kapcsolatosak, s a megoldás általában egyszerű. így például szóvá tették, hogy a raktárak bejáratánál felgyülemlett szemetet nem hordják el - s az orvoslás módja: több személtládát kaptak a „problémás”, üzletek. lakossági bejelentésre szabályozták a csemege vállalat szállítási, tárolási rendjét is, azóta általában éjszaka „veszik birtokukba”, a szállítók a napközben forgalmas blaha lujza tér és lenin körút sarkát. egyes javaslatokat a fejlesztési tervben való-sított meg a tanács: ilyen volt például a játszódvark kialakítása.

/folyt. köv./

- 9 -

bb. 10. horgász-idegenforgalom a balatonnál

ká p k á i l e

1979. szeptember 6.

még tart az idei balatoni idegenforgalom, de máris megjelentek az első üzletkötők a jövő évi szezonra az ibusz-siófoki városi irodájában. közöttük van az nszk-ból a lauterbach-i rolf-trasz-balzer utazási iroda képviselője, aki elsősorban a horgászatot kedvelők részére szervez üdülést a balatonnál. ezt a formát az ibusz-siófoki irodája az idén balatonszárszón és boglárán valósította meg. a fizetővendégszolgálat keretében a vízhez közel lakó olyan családoknál helyezte el a vendégeket, akik maguk is horgásznak, ezenkívül csónakot és horgászjogat is biztosított. ennek eredményeként az idei szezonban már több mint 1120 vendégéjszakát töltöttek el a déli parton az nszk-beli horgászvendégek. bJellen

az első sikeres kísérlet híre gyorsan terjedt, egyre növekszik az érdeklődés. jövőre előreláthatóan már mintegy 2000 vendégéjszakát töltenek el a sporthorgászatot kedvelő külföldiek boglárán és balatonszárszón. /mti/

-. -

- 12 -

197

bb. 11. fokozódó kishatármenti forgalom - üdítőital győrből pozsonyba

cser/ká/rj e

1979. szeptember 6.

az ország legnagyobb szövetkezete, a győri áfész az idén tovább bővíti kishatármenti árucserkapcsolatait. az idei árucserértéke eléri a 200 millió forintot. most kezdték meg meggy üdítőital szállítását szlovákiába. az árucikk érdekessége, hogy az üzlet harmas magyar kooperációban valósult meg. a gyártó cég a győri szikviz és üdítőital vállalat, a forgalmazó a győri áfész, a harmadik partner, a győri ujkalász termelőszövetkezet az alapanyagot gyártja és szállítja.

az árucser listán egyébként sokféle élelmiszer és közszükségleti cikk szerepel. behozatalukkal, illetve kivitelükkel mindkét határmenti területen javítják a lakosság ellátását. egyebek között az idén 28 ezer hektoliter sört kap szlovákiából a győri áfész, amelyet vendéglőiben és ábc áruházaihoz hoz forgalomba. /mti/

-. -

bb. 12. gyógyítja a hiány betegségeket - új magas mikroelem tartalmu talajtáplálék pétről

bév/rj ká e

1979. szeptember 6.

gyógyítja a növények hiány betegségét és növeli a nagyadagu műtrágyázás hatékonyságát a péti nitrogénművek új talajtápláléka, a polifémkelát. a sikeres kísérletek alapján a mezőgazdasági és élelmiszerügyi minisztérium megadta az engedélyt a gyártásra, felhasználásra. a péti nitrogénművek máris felépítette a kísérleti üzemet, amelyben megkezdték az újdonság gyártását.

ez a talajtáplálék egyébként magas mikroelem tartalmával tűnik ki a műtrágyák sorából; vasat, mangánt, molibdént, rezeget, cinket és bórt tartalmaz. mindezek rendkívül kis mennyiségben ugyan, de elengedhetetlenül szükségesek a növény egészséges fejlődéséhez. a mezőgazdasági kutatások sorozata bizonyítja már, hogy a nagyadagu műtrágyázást követő nagyobb termés mikroelemekben gyorsan elszegényíti a talajt, s ezáltal a további műtrágyázás hatékonysága is romlik. ez különösen napjainkban érződik, amikor mind kevesebb istállótrágyát juttatnak ki a földekre és így a mikroelemek folyamatos pótlására nincs lehetőség. egyre gyakoribbak a hiánybetegségek, amelyek egyik legelterjedtebb formája a levélsárgulás. /folyt.köv./

8.15 rj

9. ⁴⁵
8

-13 -

bb. 12. / gyógyítja a hiány... 1. folyt./nj

a kísérletek szerint a polifémkelát gyorsan gyógyítja ezt a betegséget és gondoskodik a növény regenerálódásáról. mindemellett egyértelmű tapasztalat, hogy a mikroelemmel jól ellátott növényzet jobban hasznosítja a nagyadagu műtrágyázást is. /mti/

-. -

bb. 13. teljesíti kongresszusi vállalását a bolyi vetőmagüzem: kiváló minőségű magot ad az őszi buzavetéshez

igó/ká/rj e

1979. szeptember 6.

eredményesen teljesíti kongresszusi és felszabadulási munkavállalását az ország legnagyobb vetőmagtermelő gazdasága, a bolyi mezőgazdasági kombinát, ahol már az őszi buzavetésekhez szükséges magot fémzárólják. a szocialista brigádok célul tűzték ki, hogy a munkaverseny során korszerű fajtaösszetételben és kiváló minőségben 700 ezer hektár területre elegendő buza, kukorica, szója, borsó és bab vetőmagot állítsanak elő.

jelenleg a buza feldolgozása történik a gyárszerűen, gyári méretekben termelő bolyi vetőmagüzemben, ahol két műszakban folyik a munka, hogy az őszi vetés kezdetéig eljusson a gazdaságokba a mag. ezekben a napokban, hetekben összesen 15 ezer tonna buza vetőmagot fémzárólnak bolyban: hét hazai, illetve külföldi fajtából. a nyáreleji súlyos aszály miatt az idei buza minősége némileg elmaradt a szokásostól. a bolyi dolgozók gondosabb, figyelmesebb munkával és a technológiai előírások fokozott betartásával ellensúlyozták az időjárás kedvezőtlen hatását.

a bolyi kombinátban immár négy hete tartó kongresszusi és felszabadulási munkaverseny első eredménye a kiváló tisztaságú, 95-96 százalékos csiraképesességű buzamag, amelyből naponta háromszáz tonna kerül a zsákokba. először hoz forgalomba az idén csávázott vetőmagot a kombinát, ily módon is hozzájárulva a vetés sikeréhez. a felhasználó mezőgazdasági üzemek ugyanis értékes napokat nyernek azáltal, hogy vetésre kész állapotban kapják meg a magot, nem nekik kell csávázniuk a nagy mennyiségű buzát, emellett a vetőmagüzemben szakszerűbben, megbízhatóbban is történik a mag vegyszeres kezelése.

a buza mellett megkezdődött a többi vetőmag feldolgozása is. a termelési program szerint tizenötezer tonna kukorica, négyezer tonna fajtaborsó, háromezer tonna szója és félezer tonna bab vetőmagot fémzárólnak a bolyi üzemben. a nagy fehérjetartalmu szójaból a kongresszusi felajánlásnak megfelelően - teljes egészében biztosítják a hazai vetőmagszükségletet. /mti/

-. -

8.25 nj

9.45

-14 -

bb. 14. hatékonyabb termelés a beton- és vasbetonipari művek alsószolcai gyárában

hag/ká/rj e

1979. szeptember 6.

jó eredményekkel járt az év első nyolc hónapjában a beton- és vasbetonipari művek alsószolcai gyárában a munkaidő jobb kihasználása és a hatékonyabb munkakörülményekben hozott brigádintézkedések sorozata. az alsószolcai üzemben az év elejétől mintegy tizennégy százalékkal javult a munkaidő kihasználása és a korábbi két százalékról fél százalékra csökkent a selejt. a selejt csökkentése során előállított többletáru értéke háromnegyed millió forint.

a gyár több mint hatvan szocialista brigádja elemezte a munka során korábban elkövetett hibákat, megjelölve a kijavítás módját. az egymást követő munkafolyamatok jobb összehangolására mintegy száz igénylőlapot állítottak ki.

a gyár szocialista brigádjainak jobb munkája hatással volt a termelés növekedésére is. a két gyártósoron egy-egy nappal csökkentették a javítási időt és ezzel tizenötezer méter univáz gerendával többet állítottak elő a tervezettnél. az év hátralévő időszakában terven felül további tizenötezer négyzetméter födémgerenda gyártására nyílik lehetőség. a gyár termékeit a kiemelt nagyberuházásokon, köztük a paksi atomerőmű építésénél, továbbá a budapesti új lakótelepek iskolák, kereskedelmi létesítmények, óvodák építésénél használják fel. /mti/

-. -

bb. 15. magyar küldöttség utazott a moszkvai világkonferenciára

t/táv/rj pr

1979. szeptember 6.

szücs Istvánné, a magyar uttorok szövetsége főtitkárának vezetésével csütörtökön küldöttség utazott Moszkvába. a delegáció a nemzetközi gyermekév egyik legkiemelkedőbb, nem kormányközi szintű eseményén, a gyermekek békés, biztonságos jövőjéért, elnevezéssel összehívott világkonferencián vesz részt. az ötnapos konferencián a nemzetközi és nemzeti nő, ifjúsági, diák és gyermekszervezetek képviselői találkoznak. a rendezvényt az ENSZ nők évtizede nemzetközi bizottságának végrehajtóbizottsága kezdeményezte. /mti/

-. -

8.35 nj

9.45

-15 -

bb.16. megkezdődött a cukorrépa betakarítása - szállítási gondok a szolnoki cukorgyár körzetében

end/ká/rj di 1979. szeptember 6.

a szolnoki cukorgyár körzetében több gazdaság a hét közepén megkezdte a cukorrépa betakarítását. pénteken várják az első szállítmányokat a héki, a törökszentmiklósi, a mezőhéki és a tiszaföldvári átvelőhelyekre. a gyárban szeptember 11-én fogadják az első termést és szeptember 15-én tervezik az indulást.

a répszállítással azonban már a szezon elején komoly gondjai vannak a cukorgyárnak. máv rendelkezés szerint ugyanis 60 kilométeres távolságon belül a vasút nem szállít cukorrépát, a 7-es számú szolnoki volán vállalat viszont, amellyel már jóval korábban megkötötték a szállítási szerződést 200 ezer tonna cukorrépa közúti szállítására, legfeljebb november végén, december elején rendelkezik szerződésen felüli szabad kapacitással. ilyen módon nyolcvanezer tonna répa szállítására egyelőre nincs vállalkozó. a helyzetben a mezőgazdasági üzemek sem tudnak enyhíteni. /mti/

-. -

bb. 17. vas, gyémánt és arany diplomákat adtak át a győri tanítóképző főiskolán

cser/ká/rj di 1979. szeptember 6.

győri tanítóképző főiskolán csütörtökön nyitották meg az új tanévet. az ünnepségen gesztesi józsef főigazgató vas, gyémánt és arany diplomákat adott át. vas diplomát négyen kaptak: forgács gyula, marton árpádné, schöwizner jánosné, zsiray józsef, akik 65 évvel ezelőtt végeztek a főiskola jogelődjének, a győri tanítóképzőnek falai között. gyémánt diplomát 24-en, arany diplomát pedig 40-en vettek át. ők 60, illetve 50 évvel ezelőtt fejezték be tanulmányaikat. /mti/

az apáczai csere jános

-. -

10.20 rj

-16 -

10.35
ra

bb.18. helmut schmidt szövetségi kancellár csütörtöki programja

t/-don/rj di 1979. szeptember 6.

kádár jánosnak, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága első titkárának, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa tagjának és helmut schmidtnek, a német szövetségi köztársaság szövetségi kancellárjának hivatalos tárgyalásait plenáris ülés zárta le csütörtök délelőtt a parlament delegációs termében.

a zárótárgyaláson magyar részről jelen volt lázár györgy, a minisztertanács elnöke, puja frigyos külügyminiszter és kovári péter, hazánk bonni nagykövete. az nszk részéről jelen volt günther van well külügyminisztériumi államtitkár és dr. johannes balser, az nszk budapesti nagykövete. jelen voltak a két tárgyaló delegáció tagjai és szakértői.

az nszk kormányfője és kísérete délelőtti programja keretében ellátogatott a szépművészeti muzeumba.

/folyt.köv./

11.15 rj

bb. 19. balesetek

mm/rj di 1979. szeptember 6.

enying külterületén egy személygépkocsi elütötte az uttesten áthaladó beri pálné 62 éves hódoscsépányi lakos gyalogost, aki a kórházba szállítás közben meghalt. az eddigi megállapítás szerint a gyalogos figyelmetlenül lépett a személygépkocsi elé. a rendőrség folytatja a vizsgálatot.

göd belterületén a fénySOROMPÓVAL ellátott közut-vasút átjáróban harangozó sándor 31 éves gépkocsivezető, váci lakos tehérgépkocsival összeütközött az ott közlekedő tracia expressszel. a baleset következtében a tehérgépkocsi vezetője és nagy károly 44 éves vonatvezető, püspökladányi lakos súlyos sérülést szenvedett. a vizsgálat eddigi megállapítása szerint harangozó a tehérgépkocsival nem állt meg a hibás fénySOROMPÓNÁL, és körültekintés nélkül hajtott a sínekre. a rendőrség folytatja a vizsgálatot. /mti/

-. -

12.00 rj

-17 -

12.20
ra

bb. 20. megkezdték a szilva feldolgozását a győri hűtőházban

mzs/ká/rj di

1979. szeptember 6.

csütörtökön megkezdték a szilva feldolgozását a győri hűtőházban. a vállalat győr-sopron, vas, és veszprém megyéből vásárolja fel a gyümölcsöt. az idei rapszódikus időjárás nem kedvezett a szilvának, ezért az előrejelzések szerint 60-70 vagon körüli mennyiséget mélyhűtenek ebben a szezonban. ennek jó részét a győri hűtőház egyik legkedveltebb termékéhez, a szilvásgombóchoz használják fel. /mti/

-. -

bb. 21. gyermekgyógyászok tudományos ülése szombathelyen

szel/kz/rj di

1979. szeptember 6.

hazánk megújuló gyermekgyógyászatában megkezdődött a gyermekek szervezett és rendszeres szűrővizsgálatának kialakítása. mint a szombathelyen csütörtökön megkezdődött három napos gyermekgyógyászati tudományos ülés első napján elmondták, ez azt a célt szolgálja, hogy az esetleges rejtett bajok napvilágra kerüljenek, s egy sor betegséget megelőzzenek. az újszülöttkori szűrő-hálózat már ki is épült, s a kedvező hatása mind a született rendellenességek időbeni felismerésében, mind pedig azok korrigálásában lemérhető. a másik nagy szűrési periódus az óvodáskorra esik, mivel ilyenkor számos gyakori és sokakat érintő betegség felderíthető. ez most kezd gyakorlattá válni. az iskolában kiütözhető, idegrendszeri, mozgásszervi betegségek korai felismerését és sikere- sebb gyógyítását célozzák a kisiskolások szűrési, amelyek szintén a startnál tartanak.

a szombathelyi tanácskozáson elhangzó 55 előadás egy része azt taglalja, hogy a gyermek egészségének helyreállítása nemcsak testi betegségének megszüntetéséből áll. legalább ennyire fontos azoknak a sérüléseknek a gyógyítása is, amelyek testi betegségének kezelése - kórházba kerülése, a családtól való elszakadása, a különböző fájdalmak, kezelések, félelmek - során érzelmi világát érték. ez ma a gyermekgyógyászat, „legforróbb”, területe. több kórházban - például szombathelyen is - pedagógus foglalkozik az ágyhoz kötött apróságokkal. másutt a huzamosabb ideig gyógykezelésre szorulókat bármikor meg- látogathatják a szülők.

/folyt.köv/

12.15 rj

-18 -

12²⁵
rj

bb. 21. / gyermekgyógyászok... 1. folyt./rj

az ülésen három szombathelyi egészségügyi jubileumról is megemlékeztek: 50 éves a markusovszky kórház, 75 éves a vas megyei gyermekvédelem és negyedszázados a magyar gyermekorvos társaság északnyugat-dunántúli csoportja. /mti/

-. -

bb. 23. megkezdődött a kukorica betakarítása fejér megyében

dáv/rj kz di

1979. szeptember 6.

megkezdődött az őszi legnagyobb munkája, a kukoricabetakarítás fejér megyében, ahol az idén csaknem százezer hektár termését kell a magtárakba szállítani. a kitűnő kukoricatermő adottságokkal rendelkező megyében hatszáz kombájn áll „rajtra készen”, egyelőre azonban csak a korai fajták adnak munkát. a betakarítást fékezi, hogy bár a csövek szemre érettek, a szemek nedvességtartalma még mindig magas. ennek ellenére nem várhattak tovább a nagy kukoricatermesztő gazdaságok, mert november elejére végezni akarnak ezzel a munkával. a terület legnagyobb részén természetett közép- korai érésű fajták törését a jövő héten kezdik meg a gazdaságok.

magtárban van már a napraforgó huszonöt százaléka a megyében. a gépek munkáját nagyban megkönnyíti, hogy mindenütt elvégezték az érést gyorsító, lombtalanító vegyszerezést. az ilyen módon kezelt táblákon lényegesen jobb a betakarítás hatékonysága, husz- harminc százalékkal magasabb a kombájnok teljesítménye.

az ideai őszi nagy erőpróba elé állítja a fejér megyei mezőgaz- dasági nagyüzemeket. százharmincezer hektárról kell betakarítani a terményt. a feladat sikeres megoldását megkönnyíti, hogy a gazda- ságok többsége magas színvonalon gépesítette ezeket a munkákat: együttesen hatszáz kukoricakombájn, hatvan cukorrépa betakarító- gép, 1100 tehergépkocsi, háromezernél több pótkocsi, s több ezer erőgép segíti a megyében az őszi munkákat. /mti/

-. -

12.20 rj

-19 -

12²⁵
rj

bb. 22. közlemény helmut schmidtnek, a németországi szövetségi köztársaság szövetségi kancellárjának hivatalos magyarországi látogatásáról

rj di

1979. szeptember 6.

— kádár jánosnak, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága első titkárának, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa tagjának meghívására helmut schmidt, a németországi szövetségi köztársaság szövetségi kancellárja 1979. szeptember 4-6 között hivatalos látogatást tett a magyar népköztársaságban.

— kádár jános és helmut schmidt átfogó véleménycserét folytatott a két ország kapcsolatairól, valamint az időszerű nemzetközi kérdésekről. a látogatás keretében helmut schmidt szövetségi kancellár megbeszélést folytatott lázár györggyel, a magyar népköztársaság minisztertanácsának elnökével.

— a szövetségi kancellárt fogadta losonczy páál, a magyar népköztársaság elnöki tanácsának elnöke.

— a megbeszélések szívélyes légkörben és a kölcsönös megbecsülés szellemében folytak.

— a felek meglelégedéssel üdvözölték a két ország kapcsolatainak jelentős fejlődését, amely az utóbbi években — különösen kádár jánosnak, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága első titkárának, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa tagjának a németországi szövetségi köztársaságban 1977-ben tett látogatása óta — minden területen végbement. megállapították, hogy ez a fejlődés teljes összhangban van az 1977. július 6-i közös nyilatkozat céljaival, amely továbbra is a két ország hosszútávú együttműködésének irányadó dokumentuma marad.

— a felek hangsúlyozták a két ország vezető államférfiai találkozóinak jelentőségét és megerősítették azt a szándékukat, hogy a jövőben is folytatják a magasszintű politikai véleménycserét. üdvözölték a két ország törvényhozó testületei között létrejött kapcsolatfelvételt és annak tervezett folytatását. méltatták a kormánytagok gyakoribb találkozóinak hasznosságát, helyeselték a magyar külkereskedelmi miniszter és a szövetségi gazdasági miniszter ez év végére előirányzott találkozóját. megállapodtak, hogy a külügyminiszterek évenként konzultálnak egymással.

/folyt.köv/

12.35 rj

-20 -

bb. 22. / közlemény... 1. folyt./rj

elégedenen állapították meg, hogy az ifjúsági csere, a szakszervezetek, sportszervezetek, szakmai szövetségek, más szervezetek és egyesületek együttműködése, valamint a turizmus és a két ország állampolgárainak közvetlen kapcsolatai az 1977. július 6-i közös nyilatkozat céljaival összhangban fejlődtek. megerősítették azt a szándékukat, hogy ezt a fejlődést a jövőben is elősegítik. különösen támogatják az utasforgalom további könnyítése lehetőségeinek folyamatos vizsgálatát.

a felek ismételten hangsúlyozták, hogy a gazdasági kapcsolatok fejlesztésének különös jelentőséget tulajdonítanak. nagyra értékelték az ezen a téren elért pozitív eredményeket: az árucserre bővülését, a sikeres megvalósítás stádiumában lévő új kooperációs szerződések számának jelentős emelkedését, a harmadik piaci együttműködés fokozására irányuló törekvéseket. ezzel összefüggésben méltatták a kormányközi gazdasági vegyesbizottság eredményes tevékenységét.

ugyanakkor hangsúlyozták, hogy a gazdasági együttműködés gyorsabb ütemű fejlesztésének elősegítése érdekében támogatják a kiegyensúlyozott árucserét és strukturájának javítását, a termelési együttműködési formák kialakítását, valamint a két ország vállalatai közötti kapcsolatok szélesítését, beleértve a közepes és kisüzemeket is. megállapodtak, hogy a gazdasági vegyesbizottság a következő, 1980 tavaszán tartandó, ülészakán megvizsgálja, milyen intézkedések szükségesek és lehetségesek az említett célok eléréséhez.

a felek kifejezték érdekeltségüket a gazdasági együttműködés feltételeinek további javításában és elhatározták, hogy a kormányközi vegyesbizottság keretében rendszeres információcserét folytatnak a két ország népgazdaságának fejlődési tendenciájáról. egyetértettek abban, hogy a jövedelmek, hozadékok és vagyonok ket-tős adóztatásának elkerüléséről 1977. július 18-án kötött egyezmény javítja a két ország vállalatai együttműködésének feltételeit. üdvözölték, hogy a magyar kereskedelmi kamara és a német gazdaság keleti bizottsága a közeljövőben együttműködési megállapodást köt.

/folyt.köv/

12.40 rj

-21 -

bb. 22. / közlemény... 2. folyt./rj

a felek újlag megerősítették, hogy elő kívánják segíteni a tudományos és műszaki együttműködést, s az a szándékuk, hogy amint lehet, megfelelő egyezményeket és megállapodásokat is kötnek.

hangsúlyozták a kulturális együttműködés jelentőségét a két ország kapcsolatainak hosszútávú fejlesztésében és azt a közös szándékukat, hogy fokozzák a kulturális cserét az 1977. július 6-i kulturális egyezmény alapján. elhatározták, hogy a kulturális megállapodásban előirányzott vegyesbizottságot 1980. elején összehívják abból a célból, hogy megvizsgálja a kulturális csere továbbfejlesztésének lehetőségeit és közös elképzeléseket dolgozzon ki. méltatták az egymás országában már megvalósult, vagy tervezett reprezentatív kulturális rendezvényeket, mint értékes hozzájárulást a kölcsönös megértés elmélyítéséhez. üdvözölték, hogy 1980. januárjában budapesten sor kerül a németországi szövetségi köztársaság kulturális hetére.

a felek kifejezték meggyőződésüket, hogy a magyar népköztársaság és a németországi szövetségi köztársaság egyezményei és megállapodásai elősegítik a kapcsolatok erőteljesebb fejlesztését. elhatározták, hogy megvizsgálják a szerződéses alapok további kiépítésének lehetőségeit azokon a szakterületeken, amelyekben ez célszerűnek tűnik. támogatják a szakértői konzultációk folytatását konzuli kérdésekről abból a célból, hogy tovább javítsák a gyakorlati együttműködést ezen a téren.

a nemzetközi kérdések megvitatása során kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára, az elnöki tanács tagja és helmut schmidt szövetségi kancellár különös figyelmet szentelt az enyhülés, a leszerelés, a fegyverzet-korlátozás, a béke és biztonság kérdéseinek. kifejezték szilárd meggyőződésüket, hogy a békés egymás mellett élés és az enyhülés politikájának nincs ésszerű alternatívája.

ez alkalommal is méltatták a szovjetunió, a lengyel népköztársaság, a csehszlovák szocialista köztársaság és a németországi szövetségi köztársaság szerződéseit, valamint a német demokratikus köztársaság és a németországi szövetségi köztársaság alapszerződését, amelyek megkötése jelentősen hozzájárult az európai enyhüléshez. kifejezték meggyőződésüket, hogy az 1971. szeptember 3-i négyoldalú megállapodás szigorú betartása és teljes alkalmazása a tartós európai enyhülés, az érintett államok kapcsolatai javításának jelentős feltétele marad.

/folyt.köv./

12.45 rj 14.

13.00
ra

-22-

bb. 22. / közlemény... 3. folyt./rj

újlag hangsúlyozták az európai biztonsági és együttműködési értekezlet záróokmányának jelentőségét. méltatták a helsinki ajánlások megvalósításában már elért pozitív eredményeket. kifejezték szilárd eltökéltségüket, hogy - az enyhülés és az államok együttműködése érdekében, valamennyi érintett ország és az emberek javára - a jövőben is minden tőlük telhető megtesznek a záróokmány teljes megvalósításáért.

mindkét fél nagy jelentőséget tulajdonított az 1980-ra előirányzott madridi találkozóknak. kifejezték eltökéltségüket, hogy hozzájáruljanak e találkozó alapos előkészítéséhez és sikeréhez. megállapodtak, hogy folytatják erről a kétoldalú konzultációkat.

kádár jános és helmut schmidt egyetértett abban, hogy a biztonság katonai vetületei vizsgálatának különös jelentősége van. sikraszálltak a kölcsönös bizalmat erősítő és a katonai összecsúszás veszélyeit csökkentő konkrét intézkedések továbbfejlesztéséért. támogatták az ezen intézkedésekkel összefüggő kérdések elmélyült vizsgálatát.

a világbéke megőrzése és megszilárdítása szempontjából nagy fontosságúnak tartották a fegyverkezési verseny megszüntetését, a leszerelésre és a fegyverzet korlátozására irányuló konkrét intézkedéseket.

üdvözölték a stratégiai támadó fegyverek korlátozásáról szóló második szovjet-amerikai szerződés aláírását. kifejezésre jutottak meggyőződésüket, hogy ez a szerződés, miután életbe lép, pozitív hatással lesz általában az enyhülés folyamatára és különösen a leszerelésről és a fegyverzet korlátozásáról folyó nemzetközi tárgyalásokra. üdvözölték, hogy a szovjetunió és az amerikai egyesült államok kifejezte készségét a salt-tárgyalások folytatására.

a felek hangsúlyozták, hogy a közép-európai fegyveres erők és fegyverzetek kölcsönös csökkentéséről és az ezzel összefüggő intézkedésekről bécsben folyó tárgyalások nagy jelentőségűek a béke és a biztonság erősítése szempontjából. remélik, hogy ezeken a tárgyalásokon mielőbb eredmény születik.

/folyt.köv./

12.50 rj 14.

13.00
ra

-23 -

bb. 22. / közlemény... 4. folyt./nj

a felek kinyilvánították készségüket azon lépések támogatására, amelyek a kölcsönös gazdasági segítség tanácsa és az európai gazdasági közösség közötti megállapodás megkötésére irányulnak. felfogásuk szerint egy ilyen megállapodás hozzájárulna az európai gazdasági együttműködés fejlődéséhez és megfelelne a helsinki záróokmány céljainak.

hangsúlyozták, hogy a nemzetközi gazdasági kapcsolatoknak az egyenjogúság és a kölcsönös előnyök alapján, az államok jogos érdekeinek figyelembevételével kell fejlődniük. megerősítették, hogy ezen az alapon kell elősegíteni a fejlődő országok részvételének kiszélesítését a nemzetközi gazdasági együttműködésben. kinyilvánították szándékukat, hogy lehetőségükhöz képest hozzájárulnak a fejlődő országok gazdasági és társadalmi haladásához.

a felek megtárgyalták a közel-keleti helyzetet és hangoztatták azon véleményüket, hogy a térség tartós és igazságos békéjének megteremtéséhez átfogó rendezésre van szükség valamennyi érdekelt fél részvételével. a rendezésnek a biztonsági tanács ismert határozatain kell alapulnia. a felek hangsúlyozták a palesztin nép törvényes jogai és a térség minden egyes állama - beleértve izraelt - azon joga elismerésének jelentőségét, hogy elismert és biztos határokon belül éljen.

véleménycserét folytattak az afrikai helyzetről. meggyőződésük szerint a kontinens államainak és népeinek lehetőséget kell kapniuk arra, hogy külső beavatkozástól mentesen, saját akaratuk szerint alakítsák életüket és fejlődésüket. sikraszálltak namíbia és zimbabwe népei önrendelkezési jogának és függetlenségének érvényesítéséért.

a felek meglepéssel nyilatkoztak arról a barátságos légkörrel és kölcsönös megértéssel, amely megbeszéléseiket jellemezte. a németországi szövetségi köztársaság szövetségi kancellárjának a magyar népköztársaságban tett látogatását úgy értékelték, hogy az további jelentős lépés a két ország együttműködése fejlesztésének útján. kifejezték meggyőződésüket, hogy államaik és népeik jó viszonya európa és a világ békéjének, biztonságának erősítését szolgálja.

helmut schmidt, a németországi szövetségi köztársaság szövetségi kancellárja meghívta kádár jánost, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkárát, a magyar népköztársaság elnöki tanácsának tagját, hogy tegyen hivatalos látogatást a németországi szövetségi köztársaságban. kádár jános a meghívást köszönettel elfogadta. /mti/

--

13.00 nj

13³⁰
13³⁰

14.
14.

-24 -

bb. 24. kitüntetés

h/sb/nj pp di

1979. szeptember 6.

az elnöki tanács toth istvánnak, a csepeli fémmű pártbizottsága titkárának nyugállományba vonulása alkalmából, több évtizedes eredményes munkásmozgalmi tevékenysége elismeréseként a munka érdemrend arany fokozatát adományozta. a kitüntetést ernszt antal, a csepeli művek pártbizottságának első titkára adta át. /mti/ vas-és fém

--

bb. 25. időjárásjelentés

nj di

1979. szeptember 6.

a meteorológiai intézet jelenti csütörtökön 13 órakor:

az évszaknak megfelelő hőmérséklet

északnyugat-észak-európában, valamint a szovjetunió európai területének középső részén a ciklonok változékony, szeles, többfelé esős időjárást okoznak. nyugat- és közép-európa nagy részén magas-nyomású légköri képződmény helyezkedik el. így ezeken a területeken általában kevés a felhő, a reggeli ködtől eltekintve száraz, az évszakhoz képest kissé hűvös az idő. péntek estig a kárpát-medencében a nappali felmelegedés kissé tovább erősödik.

hazánkban szerdán a dunántul nagy részén, valamint az északkeleti megyékben erősen felhős idő volt, és többfelé esett az eső, záporosó, néhány helyen zivatar is keletkezett. az ország többi részén változóan felhős volt az ég és csak néhány helyen volt eső, záporosó. a lehullott csapadék mennyisége általában nem érte el az 5 mm-t, de bajáról 12 mm-t jelentettek. a hőmérséklet napközben 17-23 fokig emelkedett. csütörtök hajnalra 8-14 fokig hűlt le a levegő. ma délelőtt változóan felhős idő volt. eső, záporosó sehol sem fordult elő. a hőmérséklet 11 órakor az ország területén 18-22 fok között váltakozott.

budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke 17,7 fok volt, a százéves átlagnál 0,8 fokkal alacsonyabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 21 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 764 mm, alig változik. a balaton vizének hőmérséklete siófoknál 11 órakor 18 fok volt.

/folyt.köv./ 6 /1019 mb/

13.05 nj

13⁴⁵
13⁴⁵

14.
14.

-25 -

bb. 25. / időjárásjelentés... 1. folyt./rj

Várható időjárás péntek estig :

időnként megnövekvő felhőzet, egy-két helyen záporral. mérsékelt, napközben kissé megélénkülő északi, északkeleti szél. hajnalban és reggel párásság, néhány helyen köd. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 8-13, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken: 20-25 fok között.

távolabbi kilátások szombattól-keddig:

tovább folytatódik a tulnyomóan napos, száraz idő. a hőmérséklet emelkedik.

legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 9-14 fok között. legmagasabb nappali hőmérséklet 25 fok körül. jelentős mennyiségű /legalább 5 mm/ csapadék az ország területének 10 százalékán várható.

a duma vizállása budapestnél 208 cm, a hőmérséklete 17 fok

/mti/

-.-

bb. 26. a belföldi főszerkesztőség híreinek jegyzéke csütörtökön 14 óráig

rj di

1979. szeptember 6.

1. huszár istván beszéde /1.sz. jav./
 2. csináld magad az őszi bnv-n
 3. koncertsorozatok kilenc változatban/2. bel. jav./
 4. hatrészes tv-filmsorozat petőfiről /3. sz. jav./
 5. új tárolási eljárás
 6. magyar könyvkiállítás mongóliában
 7. közérdekű bejelentések /4. jav./
 8. korszerűsítik a mátrai uttörővasutat
 9. soproni lányka ruhák hollandiában
 10. horgász-idegenforgalom a balatonnál /5. jav./
 11. üdítőital győrből pozsonyba
 12. mikroelem tartalmu talajtáplálék pétről
 13. teljesíti kongresszusi vállalását a bolyi vetőmagüzem
 14. hatékonyabb termelés a beton- és vasbetonipari művek gyárában
 15. magyar küldöttség moszkvában
 16. szállítási gondok a szolnoki cukorgyár körzetében/7. jav./
 17. vas, gyémánt és arany diplomákat adtak át/8. jav./
 18. helmut schmidt szövetségi kancellár programja
 19. balesetek
- /folyt.köv./

13.55 rj

-26 -

bb. 26. / a belföldi... 1. folyt./rj

20. megkezdték a szilva feldolgozását
21. gyermekgyógyászok ülése
22. közlemény /10. sz. jav./
23. megkezdődött a kukorica betakarítása
24. kitüntetés
25. időjárásjelentés
26. hirjegyzék

a 6-os jav az 1-es gyorshirre

a 9-es jav. a 2-es gyorshirre

/mti/

-.-

bb.27. egy hét múlva nyit az őszi bnv -elővételben eddig csaknem hetvenezer jegyet vásároltak - sajtótájékoztatók

t sb-kf/gg/0 pp di

1979. szeptember 6.

egy hét múlva, szeptember 14-én nyílik az őszi budapesti nemzetközi vásár. a fogyasztási cikkek seregszámára eddig csaknem 70.000 szakmai és egyéb belépőjegyet vásároltak elővételben az üzemek, vállalatok, intézmények. lényegében annyit, mint egy évvel ezelőtt. a vásárnyitást követően szombat-vasárnaponként 42 jegypénztár áll majd a látogatók rendelkezésére, de a múlt évi tapasztalatok alapján így is gondot okozhat a sorbanállás. a zsúfoltságot az elővételi lehetőségek jobb kihasználásával lehetne csökkenteni. ezt segíti a főpénztár, amely naponta, reggel 9-től délután 3-ig a vállalatok, intézmények rendelkezésére áll. iskolai igénylés alapján a diákok személyenkénti 5 forintos csoportos belépőjegyet is célszerű elővételben beszerezni. a vásár egyéni látogatói is korábban megvehetik jegyüket a fővárosban, a metró pénztárainál, ugyanis hétfőtől megkezdik a bnv jegyeinek árusítását. a nagyközönség változatlan áron, 15 forintért kapja a belépőjegyet. a vidéki látogatók ezuttal is igénybe vehetik a máv 33 százalékos utazási kedvezményét.

/folyt.köv./

15.30/p

-27-

16⁴⁰
3p

bb.27./egy hét múlva....folyt/p

a látogatók szeptember 23-ig naponta délelőtt 10 órától este 7 óráig tekinthetik meg a vásárt, amelyen 27 ország és hong-kong több mint 1200 kiállítója mutatja be korszerű fogyasztási cikkeit.

x x x

kilenc külkereskedelmi vállalat és a külkereskedelmi kamara képviseli Lengyelországot az őszi bnv-n, ahol a lengyel fogyasztási cikk ipar exportkinálatát és további kooperációs lehetőségeit ismertetik a magyar partnerekkel -közölte az előkészületekről adott csütörtöki tájékoztatóján Jan Likovsky a lengyel külkereskedelmi kamara magyarországi képviselője.

beszámolt arról, hogy legnagyobb kiállítójuk, a ciech vállalat vegyipari és kozmetikai cikkek gazdag választékát mutatja be. a gyógyszerek, a műszaki gumiárúk, a gumibroncok, a színezőanyagok és növényvédőszeresek egyben a két ország szakosítási és kooperációs egyezményeinek eredményeit is szemléltetik. nem hiányoznak a kínálatból a hazánkban is jól ismert és keresett polena kozmetikai készítmények, és a magyar és a lengyel járműipar gyümölcsöző kapcsolatairól is képet kaphatnak a látogatók. polimot például bemutatja a polski fiatok kiegészítő felszereléssel ellátott típusait.

az unitra külkereskedelmi vállalat a dinamikus fejlődő híradástechnikai ipar termékeiből állít ki újdonságokat. így egyebek között a grundig és a thompson licenc alapján gyártott készülékek legújabb változatait. ugyancsak először mutatnak be a bnv-n öt fajta tranzisztoros hordozható rádiót és háromféle fekete-fehér televíziót is. első ízben mutatják be a szövetségi ipar bőrárúit. a lengyel zeneműkiadó magyarországon is kedvelt lemezei nemcsak a vásáron láthatók, a kiállítás idején a lengyel kultúra boltjában meg is vásárolhatók.

a lengyel textil-és konfekcióipar, a lengyel divat újdonságait -például a népművészeti motívumokkal díszített hétköznapi ruhákat, a kézzel festett estélyi ruhákat, a kordbársony öltönyöket -naponta kétszer, élőben, is láthatja a közönség.

x x x

/folyt. köv./
15.40/p
16.00/p

-28-

t

bb.27./ egy hét múlva.....2. folyt/p

négy árucsoportban és a nemzetközi játékkiállításán 18 gépipari vállalat és 9 szervezet mintegy 900féle terméket mutat be. ebben összegezte a gépipar fogyasztási cikkek ágazatának részvételi adatait a kpm sajtótájékoztatóján szabó tiber kereskedelmi főosztályvezető. a kiállított termékek új-^(az) donságok - többsége már kapható, illetve még az idén sorozatban készül.

a gépipari vállalatok 52 új gyártmányt vonultatnak fel, nyolccal vásárdijra is pályáztak. az alumíniumárugyár új formájú teflonozott edényeket, hot-dog sütőkészüléket és 22 kilogrammos védőkosara hordozható pb-gázpalackot állít ki. a fém új-^(az) adonsága az automatikus vezérlésű, megbízhatóbb és gazdaságosabb lakásfűtőberendezés, az elzett műveké pedig a licenc alapján gyártott butoripánt. a hűtőgépgyár választéka 125 literes háztartási fagyasztószelekrénnyel egészült ki. először vesz részt a fogyasztási cikkek vásárában az mmg automatikai művek, amely a többi között az energia gazdaságos felhasználását segítő hőmérséklet-szabályozókat, radiátor-hőfokszabályozó szelepeket mutat be.

az orion először állítja ki a bnv-n a lemezjátszókból, vevőkészülékből, kazettás magnetofonból és erősítőből álló komplett hi-fi stúdióját. a videoton kiállításán látható tíz különböző típusú televízió közül az idei „sztár”, a modul rendszerű super star televíziócsalád 17 colos képcsöves, tranzisztoros hordozható típusa. nagy érdeklődésre tarthat számot a gyár eddigi legnagyobb teljesítményű hi-fi minőségű sztereo rádiója is.

a főosztályvezető elmondta még, hogy a vásáron tovább kívánják erősíteni kapcsolataikat legfontosabb partnerekkel, a belkereskedelmi vállalatokkal. ugyanakkor arra is felhasználnák a lehetőségeket, hogy bővítsék együttműködésüket a szocialista partnerekkel, s a tőkés cégekkel is újabb fejlesztési és gyártási kooperációkat hozzanak létre az export növelése érdekében./mti/

.-.

bb.28. kitüntetés

pp/pá/pp p

1979. szeptember 6.

a népköztársaság elnöki tanácsa kruszlák endrének, a szot központi iskolája tanszékvezetőjének és herbert istvánnak, a szot testnevelési és sportosztálya osztályvezető-helyettesének - több évtizedes, eredményes munkájuk elismerésül, nyugdíjba vonulásuk alkalmából - a munka érdemrend arany fokozatát adományozta. a kitüntetéseket csütörtökön vas jános, a szot titkára adta át./mti/

16.00/p

.-.
-29-

17.00/p

bb.29. gyenes andrás fogadta franc popitöt

mm/p pr/di

1979. szeptember 6.

gyenes andrás, az mszmp központi bizottságának titkára csütörtökön fogadta franc popitöt, a jkszélnökségének tagját, a szlovén kommunisták szövetségének elnökét, a baráti légkörben lezajlott találkozón - amelyen részt vett horváth miklós, a vas megyei pártbizottság első titkára - tájékoztatták egymást a magyar népköztársaságban és a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaságban folyó szocialista építőmunka időszerű kérdéseiről és áttekintették hazánk és szlovénia kapcsolatainak fejlődését. a találkozón jelen volt dr. vitomir gasparovics, jugoszlávia budapesti nagykövete. /mti/

6 kb
9 kb

bb.30. szocialista városok fiataljainak találkozója orosz lányban

ráb/kz/p di

1979. szeptember 6.

háromnapos találkozó kezdődött csütörtökön orosz lányban kilenc szocialista város - ajka, dunaujváros, leninváros, orosz lány, százhalombatta, kazincbarcika, komló, várpalota és tatabánya - ifjúsági vezetőinek részvételével. a szocialista városokban élő és dolgozó sok tízezer fiatal képviselő kiszerek minden évben kicserélik tapasztalataikat - mindig más város a vendéglátójuk. az orosz lányi találkozón azokat a módszereket vizsgálják, vitatják meg, amelyek alkalmasak arra, hogy felkeltsék a fiatalok érdeklődését a kisz különböző akciói iránt.

az orosz lányi találkozó szombaton bányajárással fejeződik be, a 22-es és a 23-as aknában dolgozó bányászfiatalokat keresik fel a szocialista városok képviselői. /mti/

bb.32. a magyar élettani társaság vándorgyűlése szegeden

tób/st/p di

1979. szeptember 6.

a magyar élettani társaság negyvenötödik vándorgyűlése kezdődött meg csütörtökön szegeden az orvostudományi egyetem szemészeti klinikáján. a háromnapos konferencián több mint négyszáz orvos biológus, biofizikus és biokémikus vesz részt. három szekcióban tartanak előadásokat az idegrendszer, a keringési rendszer és a belső elválasztású mirigyek élettanával kapcsolatos legújabb kutatási eredményekről. a vándorgyűlés egyben előkészítője a jövő évben magyarországon megrendezésre kerülő élettani világkonferenciának. /mti/

16.10/p

30-

17¹⁵ 3p

bb.31. sajtótájékoztató a cooptourist őszi-téli programjairól

t kg/mi pp zsu di

1979. szeptember 6.

kedvezményes üdülés szocsiiban, 13 napos vietnami utazás, vásárlátogatási programok szerepelnek a cooptourist most elkészült őszi-téli programjában, amelyről csütörtökön tájékoztatták az újságírókat a szövetségek utazási irodájának képviselői a szövetség székházban. a programok összeállításánál különösen nagy gondot fordítottak a szakmai utak választékának bővítésére, ennek megfelelően különféle kiállításokra, gyárakba, mezőgazdasági üzemekbe szerveznek utakat. a legérdekesebbek közé tartozik a düsseldorfi munkavédelmi kiállítás, illetve Lengyelországba a polski fiat gyárba, valamint a zágrábi nemzetközi vásárra és a pozsoni vásárra szervezett utazás. a városlátogatási programok között szerepel az ötnapos moszkvai és leningrádi utazás, valamint a hatnapos kijevi ut. a november 7-i ünnepségekre külön repülőgéppel 250-en utazhatnak leningrádba. a különleges ajánlatok között szerepel a 13 napos vietnami körutazás és a háromnapos külön repülőgépes isztambuli társasutazás.

az elmúlt években megnövekedett az érdeklődés a karácsonyi, szilveszteri programok iránt, ezért most az eddigiek-nél több helyre indítanak csoportokat az év utolsó napjain. így a szovjetunióban, csehszlovákiában, jugoszláviában, lengyelországban, az ndk-ban és ausztriában bucsuztathatják majd az óévet a magyar turisták a cooptourist szervezésében. október és február között kombinált utazások színesítik a kínálatot, ennek megfelelően szófiai-szalónki illetve pozsonyi-bécsi utazásra indulhatnak az érdeklődők.

szeptemberben balatonfüreden szezonvégi kedvezményes üdülést kínál az iroda. ősszel, valamint a karácsonyi és a szilveszteri ünnepek alkalmával kétnapos társasutazásokat indít az északi-középhegységbe, nyugat-magyarországra, az őrség és göcsej vidékére. a gasztronómiát kedvelők téli zirci és paradí disznótoros turákon vehetnek részt. /mti/

16.15/zsu

-31-

17²⁰ 3p

bb.33. rizstermesztési tanácskozás csárdaszálláson

bta/kz mné zsu di

1979.szeptember 6.

jó befektetésnek bizonyult a rizstelepek korszerűsítése - hangsúlyozták a kutatók és mezőgazdászok részvételével csütörtökön csárdaszálláson megrendezett országos rizstermesztési tanácskozáson. a korszerűsített telepekről az idén már kétszer annyit takarítanak be a gazdaságok, mint a korábbi években. a növénynemesítők, a kutatók azonban még most sem elégedettek. véleményük szerint jobb fajtákkal, a telepek további korszerűsítésével, újabb termelési eljárások bevezetésével még mindig tovább növelhetők a hozamok. különösen fontosnak mondták az agrotechnika felújítását, s e célból a nagy rizstermesztési hagyományokkal rendelkező országok - a szovjetunió, japán és olaszország - tapasztalatai tanulmányozásának fontosságára hívták fel a figyelmet./mti/

-.-

bb.37. befejeződött a bölcsődei gondozók országos tanácskozása

t of/mm/pr zsu di

1979.szeptember 6.

Legyen állandó, ^(az eddigieknél) tartalmasabb a bölcsődék és a családok kapcsolata - ezzel a fő megállapítással ért véget csütörtökön az a kétnapos országos tanácskozás, amelyet a bölcsődék országos módszertani intézete rendezett budapesten.

a résztvevők elítélően szóltak arról a szülői magatartásról, hogy „a gondozónők majd tudják, mit kell csinálni a gyerekekkel, csak egyszer bent legyen már a bölcsődében, ott vigyáznak rá,„ az ilyen felfogásnak - mint többen is rámutattak - csak a gyermek látja a kárát. szó esett arról is, hogy a kapcsolattartást családlátogatásokkal, szülői értekezletekkel igyekeznek a bölcsődék rendszeressé tenni. jó kezdeményezés, hogy többhelyütt a kisgyermekes csoportos foglalkozásain készült hangfelvételek, az apróságok játékainak bemutatásával teszik szívesebbé, érdekesebbé a szülői értekezleteket. az ugyenevezett nyílt napokon a szülők betekintést nyerhetnek a bölcsőde életébe, figyelemmel kísérhetik az ott folyó gondozó-nevelő munkát.

/folyt.köv./

16.25/zsu

-32-

(12⁵ 3P

bb.37./befejeződött ... folyt./zsu

a mostani tanácskozás elsődlegesen azt a célt szolgálta, hogy a fiatal gondozónők - előadások formájában - ismertethessék, a többiekkel kiecskerélhessék szakmai tapasztalataikat./mti/

-.-

bb.35. korniss péter fotóművész kiállítása miskolcon

hag/st zsu di

1979.szeptember 6.

korniss péter balázs béla díjas fotóművész kiállítása nyílt meg csütörtökön miskolcon, a vasas művelődési központ galériájában. a tárlaton bemutatott 54 fotó az eltűnőben lévő paraszti életformát örökíti meg. szerepelnek a kiállításon a művész korábbi albumában megjelent képek is. /mti/

-.-

bb.36. új üzemet avattak erdőbényén

kör/kz be zsu di

1979.szeptember 6.

csütörtökön a borsod megyei erdőbényén felavatták az országos érc- és ásványbányászati vállalat 100 millió forintos költséggel létrehozott új kovaföld kalcináló üzemét. a több mint egy évtizede megnyitott külfejtés kovaföldbánya szomszédságában épült fel, s a bányában termelt nyersanyagot dolgozza fel magas értékű terméké. az itt készülő ugyenevezett „gyöngykovaföld,„ alkalmas a legkorszerűbb műtrágyák és növényvédőszer felvitására, illetve arra, hogy azok víví anyaga legyen. a gyöngykovafölddel felvitott kémiai anyagok nehezebben oldódnak a talajban, s így a műtrágyák és a növényvédőszer hosszabb időn, általában 6 hónapon át fejtik ki hatásukat. ezzel eredményesebbé teszik a vegyszerek felszívódását, hasznosulását. az évente 20 ezer tonna gyöngykovaföldet előállító erdőbényei üzemből mindössze 70-en dolgoznak. a korszerű automatikák gyakorlatilag pormentesen működnek, következésképpen az új üzem nem szennyezi a környezetet, a körülötte lévő szőlőskerteket.

/folyt.köv./

16.35/zsu

-33-

17³⁵ 3P

bb.36./uj üzem avattak ... folyt./zsu

az üzemet kapolyi lászló nehézipari miniszterhelyettes adta át rendeltetésének, mint hangsúlyozta, tokaj-hegyalján fokozott jelentősége van az ásványi termékek, nyersanyagok kutatásának, feltárásának, feldolgozásának. e kitűnő geológiai adottságu vidéken ugyanis több, nemcsak hazai üzemekben felhasználható, hanem jó áron exportálható anyag is található. kitermelésük fontos népgazdasági érdek. ezt a célt szolgálja az erdőbényén létrehozott kovaföld kalcináló is./mti/

-. -

bb.34. földgáz tranzitvezeték üzembehelyezése szegeden

dob/kz mné zsu di

1979.szeptember 6.

szegeden csütörtökön üzembe helyezték annak a tranzitvezetéknek egy szakaszát, amelyen a szovjetunió a következő 20 évben összesen 40 milliárd köbméter földgázt exportál jugoszláviába. ez a vezetékszakasz szabadka és szeged-kiskundorozsma között épült ki; később - a következő három évben - meghosszabbítják városföldig.

a csütörtökön átadott vezetékszakasz magyarországi része 600, jugoszláviai része pedig 700 milliméter átmérőjű. egyelőre - a városföldig terjedő szakasz elkészültéig - szeged környékén termelt földgázt továbbítanak benne - cserefalapont. a jugoszláviába továbbított gáz helyett a szovjetunió magyarországnak ad át azonos mennyiségűt. a cserére azért van szükség, mert a tranzitvezeték csak a szeged-kiskundorozsma városföld szakasz elkészülte után lesz alkalmas arra, hogy a szovjetunióból érkező földgázt közvetlenül továbbítsa jugoszláviába.

az avató ünnepségen, a „gázcsapok” megnyitása után, a szegedi szénhidrogén medence algyői központjában bán ákos, az országos kőolaj- és gázipari tröszt vezérigazgatója, illetve branko jovetics, a jugoszláviai nafta-gas kombinát vezérigazgatója aláírta a berendezések közös üzemeltetésére vonatkozó szerződést./mti/

-. -

16.40/zsu

17 $\frac{51}{39}$

-34-

bb.38. nagygyűlés bulgária felszabadulásának 35. évfordulója alkalmából

t/km/z pr zsu e

1979.szeptember 6.

a két nép internacionalista barátságának jegyében, bulgária felszabadulásának 35. évfordulója alkalmából rendezett nagygyűlést a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága és a hazafias népfront országos tanácsa csütörtökön a taurus gumiipari vállalat művelődési házában.

a himnuszok elhangzása után kovács béla, a hnf uttitkára, az országos béketanács főttitkára, köszöntötte a megemlékezés résztvevőit, köztük az elnökségben helyet foglaló benke valériát, az mszmp politikai bizottságának tagját, a társadalmi szemle szerkesztőbizottságának elnökét, havasi ferencet, az mszmp központi bizottságának titkárát, trautmänn rezsőt, az elnöki tanács helyettes elnökét, raffai saroltát az országgyűlés alelnökét, simon páل nehézipari minisztert, trethon ferenc munkaügyi minisztert, roska istván külügyminiszterhelyettest, vladimir videnovot, a bolgár népköztársaság budapesti nagykövétét, továbbá a főváros és a xvii. kerület párt- és állami szerveinek dolgozóinak képviselőit.

ünnepi beszédet huszár istván, az mszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnökhelyettese, az országos tervhivatal elnöke mondott.

/huszár istván beszédét mai bb.1-es számú hírünkben közöltük, az embargót feloldjuk!/

a nagy tapssal fogadott bezéd után vladimir videnov emelkedett szólásra:

- 1944 szeptember 9-én a bolgár nép a bolgár kommunista párt vezetésével, a hazafias front zászlaja alá tömörülve, a szovjet hadsereg döntő segítségével elsöpörte a fasiszta diktaturát, és utat nyitott a szocializmus felépítésére. ez lett a szocialista idősámítás kezdete, a bolgár történelem leghatalmasabb vízváltatója, a legnagyobb nap a bolgár emberek életében. a győzelemben meghatározó volt a dicsőséges szovjet hadseregnek, a népek felszabadítójának segítsége. ezért a segítségért népünk örökké hálás lesz a szovjet népnek és kommunista pártjának.

/folyt.köv./

16.50/zsu

17 $\frac{51}{39}$

-35-

bb.38./nagygyűlés ... folyt./zsu

ezt követően a bolgár nagykövet szökö a szocializmus építésében elért eredményekről. egyebek között rámutatott: a mai bulgária a létező szocializmus egyik példája. fejlett ipari- agrár ország, amely tekintélyes ipari és műszaki tudományos háttérrel, eszközökkel, korszerű gépesített szocialista mező- gazdasággal rendelkezik. a népgazdaság egésze harmonikusan fej- lődik. következetes politikával megteremtődtek a nép életszin- vonala szüntelen emelésének elengedhetetlen feltételei. gazda- godik az ország kulturális élete. előtérbe kerültek az oktatás- ügy továbbfejlesztésére fordított erőfeszítések. vitathatat- lan vívmányt jelent a szocialista életmód mind általánosabbá válása. a bolgár nép most minden erejét a bolgár kommunista párt xi. kongresszusa határozatának teljesítésére, a hetedik öt- éves terv stratégiai feladatának: „hatékonyság és minőség, minőség és hatékonyság,, jelszavának valóraváltására fordítja. az eddig eltelt nyolc hónap alatt jelentős sikereket értek el az össznépi feladatnak teljesítésében.

(ennek) erőnkét növeli, hogy a szocialista társadalom építésének útján a bolgár nép együtt, vállalva halad a szov- jetunió és a többi testvéri szocialista ország népeivel. a szocialista közösségnek és a nemzetközi kommunista és munkás- mozgalomnak a marxizmus-leninizmus és a szocialista interna- cionalizmus elvein alapuló egysége és összeforrottsága jelenti a bolgár kommunista párt, a bolgár népköztársaság, a bolgár nép tántoríthatatlan nemzetközi politikai állásfoglalását.

vladimir videnov külön is értékelte a bolgár és magyar kapcsolatokat:

- ma nemcsak történelmi kapcsolataink fűznek össze minket, hanem a marxizmus-leninizmus, a szocialista internacio- nalizmus nagyszerű eszméi, a szovjetunióval és a többi testvéri szocialista országgal való barátságunk, összeköt bennünket a bé- ke és a társadalmi haladás nagyszerű ügye.- hangsúlyozta. végezetül a bolgár népköztársaság budapesti nagykövete méltatta a kétoldalu kapcsolatokat, a politikai, kulturális együtt- működésben és az élet más területein elért fejlődés eredményeit, a kapcsolatok elmélyítésének további lehetőségeit.

a két nép barátságát éltető nagy taps után a kisz központi művészegyüttese adott műsort, majd az internacionálé hangjaival végetért az ünnepi esemény./mti/

17.00/zsu

18⁰⁰₃₀

-36-

bb.39. kracker jános lukács emlékkiállítás a nemzeti galériában

t mir/gg pr zsu en

1979.szeptember 6.

az 1700-as évek egyik legkiválóbb festőművésze, kracker jános lukács műveiből nyílt emlékkiállítás csütörtökön a nemzeti galériában.

a barokk festészet kiemelkedő egyénisége 1717-ben szüle- tett bécsben, s az osztrák fővárosban végezte akadémiai tanul- mányait is. élete nagy részét azonban - esterházy károly egri püs- pök szolgálatában - magyarországon töltötte, s az egri egyház- megye templomait díszítő nagyméretű oltárképei és freskói jelentős hatást gyakoroltak a hazai barokk-festészet alakulásá- ra. műveinek nagy része ma is eredeti, barokk környezetükben - a többi között az egri minorita templomban, a tiszapüspöki, a jászárokszállási és egerbaktai plébániatemplomokban, valamint az egri liceum könyvtártermében és az aszódi podmaniczky- kastélyban - láthatók. az emlékkiállítás ezért nem is nyújt teljes, átfogó képet a művész sokoldalú munkásságáról.

a tárlat az egerből kölcsönzött oltárképei mellett a művész csaknem kizárólag muzeumi és magángyűjteményekben őr- zött kisméretű festményeit vonultatja fel. közülük a sasvári pálos-templom egyik mellékoltárához 1757-ben készített színvál- tozata a legjelentősebb, de jellemző alkotásként mutatja be a kiállítás az egri dobó istván vármuezum gyűjteményéből kölcsön- zött nyolc kisebb méretű festményét és a jászárokszállási tem- plom nemrég felfedezett kracker-képét, a mester „csodálatos halászat,, című alkotását is.

a kiállítás - amelyet voit pál művészettörténész nyi- tott meg - október 7-ig várja az érdeklődőket./mti/

.-

bb.44. keserü jánosné az ndk-ba utazott

k ol/ol/pp zsu e

1979.szeptember 6.

keserü jánosné könnyüipari miniszter werner buschmann- nak, a német demokratikus köztársaság könnyüipari miniszteré- nek meghívására csütörtökön az ndk-ba utazott. ott-tartózkodása során áttekintik a könnyüipari együttműködés eddigi alakulását, további feladatait, különös figyelemmel bővítésének, fejlesztésének lehetőségeire. a tárgyalásokhoz kapcsolódva keserü jánosné megtekinti a lipcsei őszi vásár könnyüipari kiállításá- it is./mti/

.-

17.10/zsu

-37-

18⁰⁵

bb.40. a készülő energiagazdálkodási program társadalmi vitája a mtesz-ben

t kg/mi pp zsu e

1979.szeptember 6.

átfogó kormányprogram készül az ésszerű energiagazdálkodásra, ennek előzetes tervezetét a nehézipari minisztérium társadalmi vitára bocsátja a mtesz tagegyesületei számára. erről volt szó csütörtökön a technika házában rendezett tanácskozáson, ahol juhász ádám nehézipari államtitkár tartott előadást a készülő energiagazdálkodási tervről.

mint elmondta: bár eddig is sok intézkedés született az ésszerűbb energiagazdálkodásra, hiányzik még az egységes program. a most előkészítés alatt álló tervezet az energiagazdálkodás teljes körét felölelve 1980-ra és a következő évekre kívánja meghatározni azokat az elvi és gyakorlati tennivalókat, amelyeknek megvalósításával évente megközelítően másfél-kétmillió tonna kőolajjal egyenértékű energia megtakarítása válik lehetővé. ehhez elsődleges cél: a tőkés szénhidrogén-import, valamint a gazdaságosság határain belül az energiatermelés beruházás-igényének csökkentése. ez utóbbi elsősorban a villamosenergiára érvényes, az áramtermelés igényli ugyanis a legköltségesebb beruházásokat.

a tervezet valamennyi nagyobb energiafogyasztó ágazatot érint. előírja, hogy az iparban a gazdaságos energiafelhasználást eredményező új technológiák, gyártási eljárások bevezetése kerüljön előtérbe, illetve ennek megfelelően hajtsák végre a korszerűsítéseket.

a magas lakossági energiafelhasználásnál a kevesebb energiavesztéssel járó távfűtési megoldásokban, az épületek, ablakok jobb szigetelésében, s nem utolsósorban a csöves tévékészülékek helyett a jóval kisebb energiát igénylő tranzisztoros készülékekre való átállásban kínálkozik lehetőség az energiafogyasztás csökkentésére. ehhez azonban a megfelelő ipari háttérrel is meg kell teremteni. a közlekedésben a teherautók és az országuti közlekedés rovására a vasuti és a hajóforgalom növelése a feladat, a mezőgazdaságban pedig a többi között a hulladékanyagok fokozott felhasználásában kínálkozik lehetőség a takarékosagra.

/folyt.köv./

17.20/zsu

-38-

18¹¹
BP

bb.40./a készülő ... folyt./zsu

az előzetes tervezet a mtesz 19 egyesületének képviselői kapták meg, s a tagok a gyakorlati szakemberek véleményükkel, javaslataikkal segítik elő a végleges program összeállítását. az energiagazdálkodási tudományos egyesületben külön munkabizottság is alakult olyan módszerek kidolgozására, amelyekkel a mtesz társadalmi aktivái a gyakorlatban segíthetik elő a vállalatoknál, az üzemeknél a leendő energiagazdálkodási program sikeres végrehajtását./mti/

-. -

bb.41. magyar-norvég: ~~...~~ hírügynökségi együttműködés

pr/zsu e

1979.szeptember 6.

a magyar távirati iroda vezérigazgatójának meghívására szeptember 4. és 6. között budapesten tartózkodott per mosen, az ntb norvég hírügynökség vezérigazgatója. ismerkedett a magyar-hírközlés munkájával, az mti tevékenységével, s a látogatás során megkötötték a magyar-norvég hír- és fotóegyüttműködési szerződést. a norvég vendéget fogadta várkonyi péter államtitkár, a minisztertanács tájékoztatási hivatalának elnöke. /mti/

-. -

bb.42. új modellek erős testalkatú nőknek - sajtótájékoztató a magyar divat intézetnél

t ol/fe pp zsu e

1979.szeptember 6.

antropológiai vizsgálatok tanúsítják: a magyar nők csaknem egynegyede - hozzávetőlegesen egymillió felnőtt - az átlagosnál többet nyom a mérlegen. legtöbbjük - testalkata miatt - nem is talál megfelelő konfekció-ruhát, illetve ha mégis akad, testes, méret a boltban, nem tudja megítélni, melyik öltözék lenne számára a legelőnyösebb. a hazai lakosság e számottevő rétegének kívánnak a jelenleginél jóval választékosabb kínálatot nyújtani. ezt a célt szolgálta az a három napon át tartó bemutató és szaktanácsadó-sorozat, amely a telt alakú nőkre tervezett modelleket vonultatja fel a ruházatipar, a ruházati kereskedelem, valamint az érintett propaganda és reklámszakemberek előtt. a sorozatot záró csütörtöki bemutatóra meghívta a magyar divat intézet a sajtó munkatársait is.

/folyt.köv./

17.30/zsu

-39-

18²⁵
BP

bb.42/uj modellek ... folyt./zsu

vas sándor igazgató tájékoztatójában elmondotta: az erős testalkatú nők öltözködésének „kulturája”, külföldön is most van kialakulóban, így például az nszk-ban és hollandiában. a párizsban rendszeresen megtartott „pret a porter”, ruházati kiállításokon egyre több cég jelentkezik kizárólag 54-esnél nagyobb méretű, divatos és csinos női öltözékekkel. a hazai konfekcióipar egyelőre még nem kínál nagy ruhaméretűekben elegendő előnyös és divatos öltözéket. ezért bizta meg a könnyűipari minisztérium a ruházatipar vezető szakembereit a teltebb nők korszerű „öltöztetési”, programjának kidolgozására, a munkálatok szervezője és koordinátoraként pedig a magyar divat intézetet. az intézettel a cél érdekében 16 alapanyaggyártó és ugyanennyi feldolgozóipari vállalat /köztük cipőgyárak/ három nagy bórdiszműipari gyár és hat belkereskedelmi vállalat működött együtt. nemcsak ruhabemutatót rendeztek zömmel 17 és 50 év közötti amatőr manekenekkel, hanem a bemutató helyszínén 60. modellösszeállításból kiállítást is rendeztek. az egyik vitriben csupa olyan öltözéket mutattak be, amelyek mellett nagybetyűkkel tüntették fel: „nem ajánljuk”, ezek ugyanis olyan fajta női ruhák voltak, amelyek nemhogy javítanak, hanem rontják a molettebb nők megjelenését.

az iparnak és kereskedlemnek szánt korszerű mintakollekcióból kiemelkednek a debreceni ruhagyár, a május 1. ruhagyár és a soproni ruhagyár modelljei. a programban szereplő, 65 gyártásra ajánlott modellt ugyanis a magyar divat intézet tervezői, a többiek pedig a ruhagyárak tervezői készítették. a kollekció egésze már az 1980-81-es divatirányzatok jegyében készült.

kézenfekvő kérdés: mi várható a bemutatósorozat után? az iparvállalatok többsége jelezte: az új modellek helyet kapnak az 1980-81-re szóló központi üzletkötési tárgyalások kínálatában. ez vonatkozik a cipőkre is, hiszen az erősebb testalkatú nők esetében különösen fontos a lábbeli helyes megválasztása. példamutató a fővárosi ruházati bolt vállalat álláspontja: kisseri- és modelleket gyártatnak, mindig az adott időszak keresletéhez alkalmazkodva. /mti/

17.40/zsuu

18³⁰_{3p}

-40-

bb.18./helmut schmidt csütörtöki programja1.folyt/p

a déli órákban helmut schmidt a duna intercontinentál szállóban sajtókonferencián találkozott a magyar, az nszkbeli és a nemzetközi sajtó képviselőivel. a sajtókonferenciát várkonyi péter államtitkár, a minisztertanács tájékoztatói hivatalának elnöke nyitotta meg.

/ a sajtótájékoztatón ismertetésére visszatérünk/.

a késő délutáni órákban elutazott hazánkba helmut schmidt, a német szövetségi köztársaság szövetségi kancellárja, aki kádár jánosnak, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága első titkárának, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa tagjának meghívására hivatalos látogatáson tartózkodott magyarországon. a szövetségi kancellárral elutazott felesége, hannelore schmidt asszony, valamint a kormányfő kísérete.

az ünnepélyes bucsuztatás színhelyén, a magyar népköztársaság és az nszk zászlajával díszített parlament épülete előtt, a kossuth lajos téren diszszászlóalj sorakozott föl, csapatzászlóval.

a bucsuztatásra megjelent kádár jános és felesége, lázár györgy, marjai józsef, a minisztertanács elnökhelyettese, puja frigyos, veress péter külkereskedelmi miniszter, szépölgyi zoltán, a fővárosi tanács elnöke és kővári péter, hazánk bonni nagykövete. ott volt politikai, társadalmi, gazdasági, kulturális és tudományos életünk számos más képviselője. jelen voltak a bucsuztatásnál a diplomáciai képviseletek vezetői, a német szövetségi köztársaság budapesti nagykövetségének diplomatái, élükön dr. johannes balserrel, valamint az nszk budapesti kolóniájának tagjai is.

kürt harsant, a diszszászlóalj parancsnoka jelentést tett a szövetségi kancellárnak, majd fölcsendült a két ország himnusza. ezután helmut schmidt kádár jános társaságában ellépett a diszszászlóalj előtt.

hazánk és az nszk vezetői bucsut vettek egymástól, helmut schmidt és kíséretének tagjai elköszöntek a diplomáciai képviseletek bucsuztatásukra megjelent vezetőitől, hazájuk nagykövetségének diplomatáitól és a kolónia képviselőitől.

/folyt.köv./
17.48/p

18³⁵_{3p}

-41-

bb.18./ helmut schmidt csütörtöki programja.....2.folyt/p

az ünnepélyes aktus a katonai diszszázlólaj diszmenetével zárult, amelyet a szövetségi kancellár kádár jánossal és lázár györggyel együtt tekintett meg. uttörők virágcsokrokat nyújtottak át a vendégeknek, majd kádár jános és helmut schmidt szívélyes kézfogással búcsút vett egymástól. a magasrangu vendégek gépkocsikba szálltak és diszmotorosok kíséretében a ferihegyi repülőtérre hajtottak.

innen felhasználható 18 óra 15 perctől!

a különgép délután 6 óra után néhány perccel a magasba emelkedett./mti/

bb.43. együtt nemcsak könnyebb, gazdaságosabb is - gyümölcs-termesztési tanácskozás dászentmiklóson

bam/mné st zsu e 1979.szeptember 6.

a kisebb gyümölcsstermelő területtel rendelkező szövetkezetek is gazdaságosabbá, jövedelmezőbbé tehetik a termelést, ha szorosabbra fűzik kapcsolataikat és együttesen valósítják meg fejlesztéseiket, a hozamok növelésére és a feldolgozási veszteségek csökkentésére. ezt állapították meg a dászentmiklósi micsurin tsz-ben csütörtökön megtartott szakmai tanácskozáson, amelyre 150 termelőszövetkezetből érkeztek szakemberek, többségében azokból a gazdaságokból, ahol a viszonylag kis terület, az ültetvény és a feldolgozás önálló fejlesztését csak részben teszi lehetővé.

a megoldás legkézenfekvőbb módja - hangoztatták a szakemberek - a termesztési együttműködés, ezzel az optimális területnagyság kialakítása, a korszerű növényápoló és betakarító gépek, a technológiai sorok közös kihasználása. így könnyebbé válik az időbeni betakarítás és a megtermelt gyümölcs jó minőségben való megóvása is.

a dászentmiklósiak például az optimális üzemi méretek kialakítása érdekében kezdeményezték, hogy hat termelőszövetkezet 800 hektáron telepítsen csonthéjas gyümölcsöt. a munka három évvel ezelőtt kezdődött, 440 hektár telepítésével már végeztek, s a következő esztendő végéig javarészt befejezik a telepítést. ez a beruházás csak közös teherviseléssel jöhetett létre, s egy-egy taggazdaságra jutó viszonylag kis költséggel nagyjelentőségű fejlesztést valósítanak meg.

a tanácskozáson bejelentették, hogy rövidesen létrehozák több gyümölcsstermelő gazdaság együttműködését, a hungarofrukt 2000 vagonos gyümölcsválogató, osztályozó és tározó hűtőházának jobb kihasználására./mti/

17.45/zsu

18¹⁰
BP

-42-

bb.45. budapestre érkezett bokányi dezső lánya

j ba/zsu e

1979.szeptember 6.

csütörtökön budapestre érkezett bokányi dezső moszkvában élő leánya. meghívója a budapesti hernád utca 46. szám alatti általános iskola, amely két évtizede vette a tanácsköztársaság népbiztosának nevét. bokányi emma itt tartózkodása során találkozik az iskola diákjaival és nevelőivel és felkeresi az édesapja nevét viselő szocialista birgádokat, az ország különböző városaiban, üzemeiben./mti/

6 fel

bb.46. megkezdődtek a zrinyi-émlékünnepségek szigetváron

igó/ká zsu e

1979.szeptember 6.

szigetváron megkezdődtek a hagyományos zrinyi-émlékünnepségek. a történelmi multú dunántúli város lakossága az 1566-os hősi várvédelemre, zrinyi miklós és katonáinak halálára emlékezik ezekben a napokban. magyarországon ez az egyik legrégebb világi eredetű emlékünnepség, az idén már a 146. alkalommal rendezték meg. s két másik történelmi eseménynek is évfordulója van: 315 évvel ezelőtt zajlott le a költő és hadvezér zrinyi miklós híres török elleni hadjárata, továbbá 290 éve tünt le a török félhold szigetvár egéről.

az eseménysorozat csütörtökön hoszorúzással kezdődött. a költő zrinyi miklós szobra előtt emléktűzet gyújtottak és részletet adtak elő „a szigeti veszedelem”, című eposzból, majd megkoszorúzták a szobrot. ugyancsak koszorút helyeztek el szigetvár egykori kapitányának, a horvát nemzetiségű horváth márk szobránál. az ünnepélyen krajina mile eszéki guszlár népviseletben, guzlica kísérettel hősi éneket adott elő a vitéz kapitányról.

a várban lévő szulejmán szultán dzsámiban diszközgyűlést tartott az ország első várbaráti köre, amely fennállásának 20. évfordulóját ünnepli. mint a társaság elnöke, molnár imre elmondotta: nemcsak a legrégebb, hanem a legnépesebb várbaráti kör is a szivegvári; tagjainak száma megközelíti a nyolcszázat. a kör értékes gyűjteményt hozott létre a szigetvárra és a zrinyiekre vonatkozó tárgyai emlékekből, írásos dokumentumokból.

/folyt.köv./
17.55/zsu

-43-

18¹⁰
BP

bb. 46./megkezdődtek a zrinyi-émlékünnepségek.... folyt./zsu

saját kiadásában eddig hét történeti művet jelentetett meg. megnyitotta az ország első muzeumiskoláját, amelynek eddig csaknem ötezer hallgatója volt már.

a várbaráti kör minden évben diszes ezüstjelvényt adományoz azoknak, akik áldozatkészen munkálkodtak szigetvár javáért vagy tevékenyen részt vettek a zrinyi-kultusz ápolásában. az idén négyen kapták meg a kitüntetést, közöttük pirolino voltolina velencei mérnök. egyik őse hadmérnökként részt vett szigetvár erősítésének tervezésében és a kivitelezés irányításában, s az erről szóló dokumentum másolatát a körnek adományozta./mti/

-. -

bb. 48. bolgár filmapok salgótarjában

csiz/st zsu e

1979. szeptember 6.

bolgár filmapok kezdődtek salgótarjában, bulgária felszabadulásának 35. évfordulója alkalmából. a csütörtöki ünnepi megnyitón, amelyen az ismeretlen katona lakkcipője című filmet mutatták be, a rendező, ranggel volcsanov vezetésével bolgár művészdelegáció is részt vett. a saltótarjáni mozicsoport heten szerepel az alkalom szüli a tolvajt, a szalamandra tüzben él, a nagy mérkőzés, az ellopott vonat, a kecskeszarv és a dühös utazás című bolgár filmalkotás./mti/

-. -

bb. 50. trautmann rezső

z/pr zsu e

1979. szeptember 6.

az elnöki tanács helyettes elnöke, Lázár György, a minisztertanács elnöke és apró Antal az országgyűlés elnöke fogadta Kincses Lászlót, hazánkban a spanyol királyságba akkreditált rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét, aki a közeljövőben utazik állomáshelyére./mti/

-. -

18.05/zsu

-44-

19^o

bb. 49. üdvözlő távirat

pr/zsu e

1979. szeptember 6.

a brazil szövetségi köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából Losonczi Pál, az elnöki tanács elnöke táviratban üdvözölte Joao Baptista de Oliveira Figueiredo köztársasági elnököt./mti/

-. -

bb. 47. Helmut Schmidt sajtókonferenciája

t-don-or/p di

1979. szeptember 6.

a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk Helmut Schmidt sajtókonferenciájának rövidített anyagát.

x x x

a kancellár rövid bevezetőjében köszönetet mondott azért a szívélyes fogadtatásért, amelyben kíséretével együtt magyarországi látogatása során részesült. utalt arra, hogy az NSZK-ból először látogatott kormányfő Budapestre és személye számára is ez volt az első találkozás Magyarországgal. méltatta azokat a tárgyalásokat és eszmecseréket, amelyek keretében az NSZK kormányfője, a Bonni minisztériumok, a gazdasági, a szakszervezeti, a tudományos és kulturális élet képviselői találkozhattak magyar partnereikkel.

a tárgyalásokon kitüntette, hogy közös érdekünk fűződik a politikai, a gazdasági, a kulturális együttműködéshez Európában, általában pedig az enyhülési folyamat elmélyítéséhez kontinensünkön - állapította meg a kancellár. - az NSZK számára Magyarország fontos, megbízható politikai partner.

a magyar népköztársasághoz hasonlóan a német szövetségi köztársaságnak is létérdeke, hogy az enyhülési politika folytatódjék. ezért olyan fontos számunkra - hangoztatta Helmut Schmidt - a kelet-európai országokkal folytatott párbeszéd, a személyes találkozók tapasztalata.

/folyt köv./
18.20/p

-45-

19^o
3p

bb.47./ helmut schmidt.....1.folyt/p

az nszk kormányfője a magyar és a külföldi sajtó képviselőinek válaszolva a nemzetközi kérdések széles köréről szól, kijelentette: ezek megoldásában egy szilárd, kiegyensúlyozott enyhülési politikára lehet támaszkodni. döntő fontosságúnak minősítette, hogy az nszk politikai irányvonala áttekinthető, kiszámítható maradjon mind a nyugati szövetségesek, mind a kelet-európai tárgyaló partnerek számára. ennek az áttekinthetőségnek az alapfeltétele, hogy nyíltan megmondjuk véleményünket, válaszoljunk a fölvetett kérdésekre. ez a gyakorlat érvényesült a budapesti tárgyalások során is.

ezután helmut schmidt a jövő feladatairól szólt: bizakodását fejezte ki, hogy a salt-ii. megállapodást mielőbb ratifikálják; bécsben sikerül előrelépni a haderőcsökkentési tárgyalásokon, és eredményesen rendezik meg a madridi találkozót, amely kiemelkedő állomása lehet az európai enyhülési folyamatnak. mindennek alapja az érintett országok közötti kölcsönös bizalom, függetlenül társadalmi-ideológiai rendszerük különbözőségétől. ezt a kölcsönös bizalmat erősítette - a kancellár szavai szerint - a most véget ért budapesti tárgyalássorozat.

az nszk kormányfője elmondta, hogy nem lát problémákat a kétoldalu kapcsolatok alakulásában. kívánatosnak ítélte a gazdasági együttműködés fejlesztését, hangsúlyozva, hogy ez elsősorban a közvetlenül érintett vállalatok és külkereskedelmi szervek feladata.

a nemzetközi politika időszerű témaköreit elemezve a magyar távirati iroda kérdésére áttekintette a kelet-nyugati kapcsolatok helsinki utáni fejlődését. utalt arra, hogy az enyhülés politikájának gyakorlata az európai történelemben példa nélkül álló jelenség. jóllehet mindössze egy évtizedes múltra tekinthet vissza, a szovjetunió és az egyesült államok kapcsolatai, a keleti szerződések, a helsinki biztonsági értekezlet megannyi fontos állomását jelentik ennek a történelmi folyamatnak. a belgrádi találkozó tanulságaiból lesűrhető, hogy az érintett államoknak új, konstruktív javaslatok megfogalmazására kell összpontosítaniuk.

a népszabadság kérdésére válaszolva a többi között hangsúlyozta: a fegyverzetellenőrzési, fegyverzetkorlátozási és le-szerelési tárgyalások rendkívül bonyolultak, így a továbbjutás csak kitartó, türelmes munka eredményeként valósulhat meg.

/folyt köv./
18.25/p

-46-

19¹⁵₃₀

bb.47./ helmut schmidt.....2.folyt/p

az első salt-megállapodásokat egy évtizedes előkészítés előzte meg, bécsben is már évek óta tartanak az eszmecsere-kcsüggedésre nincs ok - jelentette ki helmut schmidt-, mert keletnek és nyugatnak egyaránt érdeke, hogy mind a stratégiai fegyverzetkorlátozás, mind a közép-európai haderőcsökkentés terén újabb eredmények szülessenek. az enyhülési politika általában vitathatatlan eredményeket mutat fel: a budapestihez hasonló kétoldalu megbeszélésekre öt évvel ezelőtt nehezen, tíz éve pedig egyáltalán nem kerülhetett volna sor.

mint az nszk és a szocialista országok vezetőinek korábbi találkozóin, a magyar fővárosban is fontos szerepet kapott az európai katonai erőegyensúly problémaköre. a kancellár kijelentette: a szövetségi köztársaság nem volt és nem is lesz nukleáris hatalom. földrajzi helyzeténél fogva ugyanakkor létfontosságú érdeke, hogy a nukleáris hatalmak mielőbb kölcsönösen kielégítő megállapodásra jussanak. a kétoldalu megbeszéléseken e témakörben kifejtett álláspontokat gondosan tanulmányozzák és megvitatják a nyugati szövetségen belül is.

az európai együttműködés a kancellár meggyőződése szerint elképzelhetetlen egymás kulturájának, szellemi kincseinek megismerése, közreadása, a népek kölcsönös közeledése nélkül. a magyarország című hetilap kérdésére válaszolva a kormányfő méltatta az nszk-ban megrendezésre kerülő magyar hetek jelentőségét, örömmel üdvözölte, hogy a közeljövőben budapesten két tárlaton mutatják be a szövetségi köztársaságban élő festők munkásságát, és reményét fejezte ki, hogy a két ország, a két nép kapcsolatai - a rendszeres politikai konzultációkon túl is - tovább gazdagodnak a gyakorlatban./mti/

.-.

bb.52. időjárásjelentés

z/zsu e

1979.szeptember 6.

a meteorológiai intézet jelenti csütörtökön este:

az évszaknak megfelelő idő

várható időjárás péntek estig: időnként megnövekszik a felhőzet, de zápor már nem várható.

a légmozgások gyengék maradnak. a nappali felmelegedés tovább erősödik. a hőmérséklet kora délután 22-26 fok között lesz./mti/

.-.

18.40/p

-47-

19²⁵₃₀

bb.51. szabadtéri szoborkiállítás

t-táv/z pr zsu e

1979.szeptember 6.

Kiállítás nyílt csütörtökön a fővárosi szabadtéri galériában, a nemzetközi gyermekév alkalmából - a „gyermek ábrázolása kortárs szobrászatunkban”, címmel. csurka istván, józsef attila-díjas író megnyitó beszédében elmondta, hogy a tizenhárom kiállító szobrászművész - köztük munkácsy- és szot-díjasok, érdemes művészek - tizenhét alkotása hűen ki-fejezi a gyermekkor báját, az anya és gyermeke kapcsolatát.

Különbféle stílusok, művészi iskolák keverednek ezen a kiállításon, de együtt hirdetik majd a parkokban, a lakótelepi házak közt és az iskolák előtt a modern európai ember gyermekkultuszát. huszár imre márványszobra, a „szájharmonika”, a csak a muzsikára összpontosító kis zenész éppugy, mint mikus sándor „anyaság”, című, oltalmat és szeretni-tudat sugárzó szobra. a kötömbök tömörségét kihasználó nagy sándor „gyermek”, és „gyermek a föld körül”, című alkotásaiban eleven, földszagu tanyasi „kiskomákat”, formázott meg. szabó iván és várady sándor azonos című -, „anya gyermekével”, - szobrai eltérő meglátásban fejezik ki az anyaság ősi, szent révületét.

Kortárs szobrászaink látványos kiállítását november 7-ig tekinthetik meg az érdeklődők./mti/

-. -

bb.53. bolgár küldöttség budapesten

mi/pr zsu e

1979.szeptember 6.

Sztefan dikin, szófia megbízott tanácselnöke és kísérete csütörtök délután budapestre érkezett. a küldöttség a „szófia napok budapesten”, eseménysorozat megrendezése alkalmából látogatott fővárosunkba. a vendégeket a ferihegyi repülőtéren a fővárosi tanács vezetői fogadták./mti/

-. -

19.05/zsu

-48-

19⁵⁰ 3P

bb.54. a belföldi főszerkesztőség hireinek jegyzéke 14.00 órától zárásig:

zsu e

1979.szeptember 7.

- bb.27. bnv nyitás /13. jao./
28. kitüntetés
29. gyenes andrás /14. jao./
30. fiatalok találkozója orosz lányban
31. cooptourist őszi-téli programjai
32. vándorgyűlés szegeden
33. riportertermesztési tanácskozás
34. földgáz vezeték üzembehelyezése
35. korniss péter kiállítása
36. új üzem avatása
37. bölcsődei gondozók tanácskozása /15. jao./
38. bolgár nagygyűlés /16. jao./
39. kracker jános lukács emlékkiállítás
40. energiagazdálkodási program /17. jao./
41. hírügynökségi együttműködés
42. új modellek /18. jao./
43. tanácskozás /19. jao./
44. keserü jánosné
45. bokányi dezső leánya
46. zrinyi emlékünnepek
47. helmut schmidt sajtókonferenciája
48. bolgár filmnapok
49. üdvözlő távirat /20. jao./
50. trautmann rezső
51. szoborkiállítás
52. időjárásjelentés
53. bolgár küldöttség /21. jao./
54. hírjegyzék

-. -

-49-

készült az mti belföldi főszerkesztőségében

főszerkesztő: pásztor jános
szerkesztették: henczi erzsébet, dosztányi imre

- v é g e -

21.00/zsu

21¹⁵ 3P